







Zürich bey Orell, Geßner, u. Comp<sup>o</sup>. 1765.





*DAPHNIS.*

*Me juvet in Gremio doctæ legissè Puellæ,  
Auribus & puris Scripta probassè mea.  
Hæc ubi contigerint, Populi confusa valet  
Fabula, nam Dominâ Julice tutus ero.*

Propert. Lib. II.



---

*MEIN HERR!*

*W*ie, Sie können izt in der Stadt bleiben, izt da der Frühling kommt? Wollen Sie nicht sehen, wie die Bäume blühen, und wie die Wiesen sich schmücken? Kommen Sie doch zu uns auf das Land; Sie werden den Frühling sehen, und mich. Wenn Sie nun nicht kommen, so werd' ich recht böse auf Sie; ich bin es so schon halb. Die Frau N. hat mir gesagt, Sie haben einen Daphnis geschrieben; und ich, mein Geheimniß-reicher Herr! ich muß davon nichts wissen. Sie haben doch gesehen, daß mir Ihr leztes Lied recht sehr wol gefallen hat; ich sing es immer. Verzweifelt! (sagt die Frau von \*\*\*) Sie singen doch immer das gleiche, wie die Anset des Herrn B. Lezthin sang ichs

beym Mond-Schein in der Wiese, und war  
recht froh dabey. Da hub die Nachtigall an;  
und da mußt ich doch schweigen, so gern ich  
mich selbst singen höre. Kommen Sie den künf-  
tigen Donnerstag gewiß, ich will Sie auf den  
Abend in der Laube erwarten; aber bringen Sie  
den Daphnis mit, oder ich bin mein Lebtag  
nicht mehr

Ihre Freundin.



## MADemoISELLE!

*W*Er könnte Ihnen auf solche Drohungen nicht geborchen? Hier haben Sie den Daphnis, und zwar gedruckt; und die Beantwortung Ihres Briefs ist sogar eine Zueignungs-Schrift. Wenn hätte ich ihn anders zueignen können, als Ihnen? da mir an Ihrem Beyfall das meiste gelegen ist; und ich (ich muß es nur sagen) Ihnen allein zu danken habe, wenn Sie die Liebe nach der Natur geschildert finden. Ja wann ich an die Phillis dachte, dann dacht ich an Sie, und ich war dann Daphnis: ein glücklicher Einfall für mich, den kleinen Roman zu schreiben; es war immer ein angenehmer Traum, der mir Ihre Abwesenheit zuweilen erträglich machte. Welch ein angenehmes Entzücken,

mich so wachend mit Ihnen in Träume zu verlieren!

Aber die Frau N. muß doch geschwätzt haben. Ich hab sie recht sehr ersucht, Ihnen nichts zu sagen. Ich hätte nicht länger ein Geheimniß daraus gemacht; ich hätt' es Ihnen gelesen, und nicht gesagt, daß ich Verfasser bin, bis ich Ihr freyes Urtheil gewußt hätte; und so hätte ich dann das Urtheil aller Kenner gewußt.

Übermorgen, Welch Entzücken! übermorgen werd' ich bey Ihnen in der Laube seyn, und Sie und den Frühling sehen. Aber vergessen Sie ja nicht, daß eine Zueignungs-Schrift wenigstens hundert Küsse werth ist. Leben Sie wol! Ich bin - - -





35f.

Tiet. ant.

# D A P H N I S.

## ERSTES BUCH.

AUF dem Fluß Neæthus, \* der bey den Clibanischen Bergen entspringt, und schnell durch Fluren unter grünen Gewölben vorbeyraucht, und stürmisch Land und Bäume dahinreißt, haben die Hirten eine kleine Insel den Nymphen geheiligt, beschattet von

A 5

\* Neæthus. Ein Fluß, der zwischen Croton und Petelia ins Jonische Meer fließt.

hohen Fichten und Wachholder - Bäumen. Mitten auf der Insel stehet ein Fels mit der Höle der Nymphen; denn ihre Bilder stehen in selbiger künstlich in Linden - Holz geschnitten mit ihren Urnen, und mit Schilfkränzen ums Haupt. Man sieht diese Göttinnen da mit grünem Haupt-Haar unter den Bäumen wandeln, oder am Ufer leicht daherschwimmen, und dann auf Felsen sich trocknen, und an der Sonne schlummern. Die Wellen spielen da sanft mit den beschäumten Wurzeln der Sarbachen und der Weyden, die rings ums Ufer stehen, und tönen lieblich wie Lieder.

So oft der junge Frühling kömmt, so oft kommen die Hirten mit ihren Mädchen von beyden Ufern, und bringen den Nymphen Blüthen von den Bäumen, die über den Fluß sich wölben, und Blumen, die an dem Waffer aufblühen, und bitten die Nymphen,



dafs sie den Wellen befehlen, dafs sie nicht mehr ihr Ufer verschlingen, und Feld und Bäume dahinreiffen.

Einft schwamm in einem frohen Lenzen eine ganze Flotte von Nachen von beyden Ufern her, der Inſel zu. Auf jedem Nache deckte ein grünes Gewölb, von wohlriechendem Geſträuch und Blumen, die Hirten und die Mädchen, die in ſelbigem freudig daherrühren; eine Kette von Blumen ſchlangelte ſich an hohen Stangen, bis an die Spitze herauf, wo Bänder und Kränze hoch in der Luft flatterten. Sie fuhren daher, unter dem lieblichen Getöne der Flöten und des Gefanges, und landeten an der Inſel. Truppen von Jünglingen und Mädchen ſtiegen ans Geſtad, Mädchen, deren Reiz die Göttinnen neidiſch machte; jedes entzog dem andern die Blicke der Götter, die aus dem Olymp auf die Wolken heruntergeſtiegen waren, und

die Göttinnen einsam gelassen hatten. Denn die Schönheit entzückte hier durch mannigfaltigen Reiz. Einige entzückten durch die schlankte Länge des Leibes, andre durch die Weiße der Stirne und des wallenden Busens; hier entzückte ein ernstes Gesicht wie der Göttin der Jagd, dort ein Lächeln wie der Venus; hier die reifende Jugend wie die Rose, wann sie aus der Knospe sich drängt, dort die vollen Jahre der Jugend wie die offene Rose. Sie näherten sich Paar bey Paar, traten in die heilige Grotte, und gossen ihre Körbchen voll Blumen vor die Füße der Nymphen hin, und umwanden sie mit Ketten von Blumen, und schmückten sie mit Kränzen. Da trat die junge Phillis hervor, ihre Blumen und ihre Kränze zu bringen; sie war schön wie die Huld-Göttinnen, Freud' und Unschuld reizten im kleinen Gesicht und in jeder Geberde; ihr braunes Auge lächelte



schüchtern um sie her, ein unüberwindliches Lächeln, sieghaft wie die Liebe selbst. So steht die junge Rose, die schönste unter den andern Blumen, die aus dem Gras um sie her aufwachsen; die Biene schwärmt zweifelnd umher, sie winken umsonst, denn sie sieht die Rose, und sucht nicht mehr.

Daphnis, der schönste Jüngling, durchlief mit flüchtigen Blicken die Haufen der Mädchen; sie begegneten tausend redenden Blicken der Mädchen, die ihn lächelnd ansah, dann sich leise in die Ohren flüsterter, dann freundlicher lächelnd ihn wieder ansah. Da sah er die Phillis; ein Seufzer drängte sich durch seine Brust, und eine Röthe stieg ins Gesicht; sein Blick blieb bey ihr gefangen; sie sah ihn an, da sank sein Blick zur Erde, sie gieng zurück und sah ihn schamhaft wieder an; da zitterte Daphnis, sein Herz bebte, er sah ihr schwachtend nach,

voll Angst, sein Ang werde sie unter der Menge verlieren; aber sie verlohr sich nicht, sie stund da und sprach nicht mit ihren Gespielen; oft flog ihr Blick zum Daphnis, aber schüchtern sank er schnell wieder ins Gras vor ihren Füßen; oft stund im Gedräng ein längeres Mädchen vor die Phillis hin, dann ward Daphnis böse, und wenn es zurück trat, dann lachte sein Auge der Phillis wieder feurriger zu. So lachen die Fluren, wann der Mond aus Wolken hervorgeht.

Izt waren alle Blumen vor die Füße der Nymphen hingegossen, und die Hirten hatten die Nymphen mit Kränzen geschmückt; da theilten sich die Mädchen und die Jünglinge in verschiedenen Chören gegen einander über, und Daphnis stellte sich gegen der Phillis über, da fangen die Mädchen je ein Chor nach dem andern Lieder zum Lobe der Nymphen.



„ Ihr Nymphen! (fangen sie) die ihr die  
„ Höhlen des Flusses bewohnet; und ihr,  
„ Nymphen! die ihr die Urnen von den Fel-  
„ sen-Wänden rauschend herunter gieffet,  
„ ó feyd mild und gütig den Hirten, die an  
„ dem Schilf des Flusses wohnen!

„ Wir haben den Frühling, der an dem  
„ Ufer blühete, von den Bäumen genom-  
„ men; wir haben dem Ufer die Blumen ge-  
„ raubt, und in die heilige Höhle gebracht,  
„ ihr Nymphen im Flufs und auf den hohen  
„ Felsen!

„ O feyd gütig den Hirten, die an dem  
„ Schilf des Ufers wohnen! Dafs die Wel-  
„ len die fruchtbaren Bäume nicht rauben,  
„ dafs sie die Felder und die Wiesen nicht  
„ überschwemmen. Dann können die Heer-  
„ den am Flufs weiden, dann könnt ihr am  
„ Ufer im Schatten wandeln, und auf Blu-  
„ men einhergehn, ihr Nymphen im Flufs  
„ und auf den hohen Felsen!

So fangen die Chöre der Mädchen, und die Hirten bliefen lieblich darzu mit ihren Flöten. Aufmerkfam horchte Daphnis, ob er den Gefang der Phillis nicht hören könnte, und vergafs zu flöten.

Izt kam der Mond über entfernte Hügel, und die Jünglinge und die Mädchen giengen in die Nachen zurück. Phillis gieng auch zurück, und fah den Daphnis an; die Dämmerung machte sie beherzt; fie fah ihn farr an, und fenfzte; langfam gieng fie ans Geflad, und fah oft zurück, und fenfzte. Daphnis ftund da, und fah ihr mit traurigen Blicken nach, und hätte vergeffen in den Nachen zu steigen, wenn die andern Hirten ihn nicht aus dem Taumel aufgewekt hätten; er ftieg in den Nachen, fezte fich hin, und fah traurig denen nach, die an das andere Ufer hinüberschwammen. Alles war voll Freude; man hörte von beyden Seiten ein  
lieblich



liebliches Gemische von Liedern und von Flöten, die Echo wiederholte sie den Fluß hinauf an allen Hügeln. Die Jünglinge und die Mädchen, die bey dem Daphnis im Nachen waren, lachten, und scherzten und fangen; aber Daphnis saß stumm da, und sah nach dem Ufer, und sang nur mit, wann sie ein zärtliches Lied fangen, ganz Gefühl sang er dann mit.

So stieg er traurig ans Gestad, und gieng nach seiner Hütte. Da trat er hinein zu seinem alten Vater, der freudig seinem Sohn entgegen lächelte, und von dem Fest ihn fragte, und dann erzählte, wie oft er gesehen, daß der wilde Fluß das Ufer weggerissen, Bäume voll reifer Früchte auf wütenden Wellen weggetragen, wie er schon Nachen umgerissen und Hirten ertränkt hat. Daphnis höret ihm stillschweigend zu, und geht dann aus der Hütte, und bleibt unter den Bäumen vor

[ II. Tb. ]

B

seiner

feiner Hütte stehen, und sieht die ganze Gegend im düstern Mond-Licht, da steht er traurig und seufzt.

Wie wird mir! (so sagt er leise) was fühlt ich? Warum pochet mein Herz, und warum seufz ich? Warum konnt' ich dir kein Aug entziehen? Warum war mir so bang, als du weggiengest? Warum ist mir noch bang? Warum schwebst du immer vor mir, schönstes Mädchen? Ach ich seh dich noch immer, wie deine schwarze Loken halb in den Blumenkranz gewickelt waren, wie die andern, die sich los gemacht, lang um deinen Arm, den weissen Arm sich wickelten, oder um den Busen flatterten, ach! um den jungen, aufblühenden Busen! Und dein braunes Aug! Ich ward unruhig, wenn es andere anlachte, und wenn es mich anlachte, dann drang dein Blick gewaltfam in das Innerste meiner Seele. Ach! ich liebe dich. Wie



glücklich , wenn auch du mich liebtest ? Oft zwar begegneten unfre Blike sich , und dann fahst du zur Erde , wie ich . Wenn auch du mich liebtest ! Aber wo bist du ? Ach vielleicht fern von mir ! Dein Bild nur wird immer um mich schweben . Es wird mit mir gehen , wenn ich schlafe und wenn ich wache , dann wird es mit mir hinter der Heerde gehen ; an dem Bach , in dem Hain wird es mir folgen , ach ! vielleicht ohne Hoffnung , sein Urbild wieder zu sehn !

So sagte Daphnis , dann lehnt er sich an einen Stamm , und sah aufwärts nach dem stillen Mond , und seufzte : So lieblich ist sie , ( sagt ' er ) so schön wie du , Mond ! so schön gegen den andern Mädchen , wie du gegen den andern Lichtern , die um dich her schimmern . Dann schwieg er wieder und staunt ' , und seufzt ' und redte wechselweise , bis der Schlaf ihn in die Hütte führte . Sein

Schlaf war ein Traum von der Phillis, er erwachte, und wollte sie umarmen. Da schlug er die betrogenen Arme traurig zusammen, und seufzte. Die schöne Morgen-Röthe hatt' ihm sonst Lieder abgelokt; aber izzt fang er nicht, er gieng still aus der Hütte, und trieb seine kleine Heerde staunend vor sich her auf die Flur. Da fand er die Hirten, die voll Freude beyfammen stunden, und von dem Fest der Nymphen erzählten. Der hatte ein Band aufzuweisen, das ihm ein Mädchen geschenkt hat; ein andrer einen Kranz, den ihm sein Mädchen um den Schlaf wand; und der wies Blumen, die er der Hirtin vom Busen stahl; und ein andrer fang ein neues Lied, das er von einem Mädchen in dem Nache gelernt hat. Daphnis, der ihnen bald zuhörte, bald unaufmerksam da stund, erzehlt' ihnen; er erzehlte voll Leidenschaft, mit eiffrigen Geberden, wie er



das schönste Mädchen gesehen ; da lachten die losen Jünglinge, und sagten : Daphnis ! du liebest das Mädchen ; er wollt' es läugnen, da fahn ihm die Hirten ins Gesicht, er ward schamroth, und da lachten sie noch mehr.

Seine Liebe mehrte sich immer, die Gesellschaft der Hirten ward ihm unangenehm ; er fieng an, seine Heerde in einsame Gegenden zu treiben, an Bäche, die durchs Gebüsch im Schatten rauschen ; dann gefiels ihm nicht mehr am Bach, er gieng in den Hain, dann gieng er ans Ufer, und sah an das andre Ufer, und weinte, dafs es ihn von seinem Mädchen trennt. So girret und klagt der Tauber, und flattert wehmüthig um den Baum her, unter dem ihm der böse Feldmann die Taube gewürgt hat. Die Hirten mißten den Daphnis, sie liebten ihn alle ; wo ist Daphnis ? (sagten sie) wir freuen uns nicht mehr so, seitdem er uns verläßt, er belebte unfre Freu-

de, er, der munterste Hirt, der die meisten Lieder wußte, und am besten die Flöte blies. Die Mädchen fragten auch: Wo ist Daphnis? und wenn sie von seiner Liebe hörten, dann wurden viele von ihnen traurig.

Oft saß Daphnis traurig am Bach oder im Hain, dann hatt' er wachend süße Träume; er sah sein Mädchen, er erzehl ihr seine Liebe, sie wird schamroth, er drückt ihr die Hand, und küßt sie; sie will fliehn, er umfaßt ihre Knie und weint, sie senkt und lächelt, sie setzt sich neben ihn, er küßt sie unerfättlich, sie küßt ihn wieder, er drückt sie an seine Brust; dann drängt sich der traurige Gedanke hervor, daß sein Mädchen fern ist, daß er sie vielleicht nimmer finden wird, dann beb't er vor Schrecken, und weinte, daß die Thränen wie eine Quelle von den Augen flossen. Dann sucht' er einen Nachen, und fuhr ans andre Ufer und suchte



sein Mädchen, lief dem Ufer nach, und stieg auf die Hügel und suchte sein Mädchen, mit forschendem Auge sah er ins Thal, irrte auf den Fluren und an den Bächen, und kam immer trostlos zurück. Soll ich dich ewig umsonst suchen? (rief er dann) ewig umsonst! Ich will dich suchen, ich will alle Fluren durchsuchen; in allen Hainen, an allen Bächen will ich dich suchen. Ach Götter! welch ein Glück, wenn ich dich finde.

Welcher Baum beschattet dich icht, schönsten Mädchen? (denkt er oft) welcher sanfte Wind kühlet dich, und spielt mit deinen Loken? schlummerst du an einer Quelle? fließst sanft, ihr Wellen; stört nicht ihren Traum. Ach! wenn sie von mir träumte? Raufchet stark, ihr Wellen, wenn sie von einem andern Hirten träumt! Götter! wenn sie von einem andern träumt, wenn sie einen andern liebt, wenn ihr zarter Arm einen an-

dern umfaßt, wenn ein anderer ihre Wangen küßt! Ach! was bin ich dann? Götter! was mach' ich dann? Ich will hinfliehn, hinfliehn will ich, in einer Kluft will ich trauern, und dann -- ach! und dann trostlos sterben!

Schon von der Zeit der Blüthe bis zu der Erndte-Zeit hatt' ihn die Liebe gepeinigt; alles freute sich igt, nur Daphnis konnte sich nicht freuen. Die braunen Schnitter giengen singend auf das winkende Aehren-Feld, und Daphnis half auch den Schnittern; denn in der Ernde-Zeit wurden die Heerden nur wenigen Hirten überlassen. In langen Reihen giengen sie theils hinter den Aehren her, und mähten sie vor sich weg, mit der blinkenden Sichel; theils banden sie die Garben zusammen, und wenn der Mittag kam und der Abend, dann sammelten sie sich unter dem Schatten naher Bäume, sich durch Speifen und den kühlenden Trunk zu erfrischen, und



fangen Ernde-Lieder der Ceres , inderß der weite Krug herumgieng. Die Schnitter , und die , fo die Garben banden , faffen in Reihen gegen einander über , und dann fangen fie alle.

„ Die du mit Achren dich kränzeft , blonde  
„ de Ceres , habe Dank für die frohe reiche  
„ Ernde , und fürs reife Korn. „ Und dann  
fangen die , fo die Garben banden : „ Ihr  
„ muntern Schnitter , lähnet euch nicht auf  
„ die krumme Sichel hin ; dafs der , der  
„ euch die Garben bindt , nicht dörfe müßig  
„ stehn. „ Und dann fangen die Schnitter :  
„ Ihr kühlen Winde ! weichet nicht vom  
„ Schnitter auf dem Feld ; durchflattert kühl-  
„ lend unfer fliegend Haar , bey diefer Som-  
„ mer - Hiz. „ Und dann die , fo die Gar-  
ben banden : „ Sing dein ermunterndes und  
„ helles Lied , du muntre Grille , die du  
„ um uns hüpfest ; und du , ó großer  
„ Krug , fey nimmer leer , bey diefer Som-

„ mer-Hiz ! „ Und dann fang die Reihe der  
 Schnitter : „ Und wenn du , kühler Abend ,  
 „ kömmt , findst du das nakte Feld , und  
 „ wir , wir gehn dann mit Gefang' auf kur-  
 „ zen Stoppeln heim. „ . Und dann fangen  
 alle : „ Die du mit Aehren dich kränzeft ,  
 „ blonde Ceres , habe Dank für die frohe  
 „ reiche Ernde , und fürs reife Korn.

So fangen die Schnitter. Daphnis ! ( sag-  
 ten sie dann ) du bist nicht froh , du singest  
 nicht. Aber Daphnis seufzt' und schwieg.

Das Feld war izt nakt , der Pflug und der  
 Sämann giengen izt auf selbigem daher , und  
 die Hirten waren wieder bey den Heerden ;  
 da fahs er einmal am Flufs , und hörte fern-  
 her auf zwoen Flöten blasen ; so hatt' ers  
 noch nie gehört , seine Brust schwoll auf von  
 zärtlicher Wollust. Je näher die sanften  
 Töne kamen , je süßler ward seine Wollust ,  
 und sein Herz pochte voll süßer Ahnung ,



und feine Schafe vergaffen das Gras und horchten; und die Vögel fchwiegen auf den Bäumen und horchten, und die ganze Gegend horchte in wollüftigem Stillschweigen; Daphnis horchte, und ein kleiner Knabe kam gegen ihm, der blies auf zwoen Flöten. Er war lieblich wie eine Rosenknospe, nichts dekete den glänzend zarten Leib, nichts die weiffen runden Arme; fein kleines Geficht war schön, wie einer Huld-Göttin, und Rosen wanden fich durch die goldnen Loken um fein Haupt her.

Der Knabe kam zum Daphnis, den ein fanfter Schauer durchfuhr. Hirt! (fo sprach der Knabe) komm, führe mich über den Fluß. Daphnis band den Nachen los; und der Knabe ftieg hinein. Die Wellen, die fonft wild wider den Nachen fchlugen, floffen izt fanft, und küfsten den Nachen, und hüpfen plätſchernd weg. Sie waren fchnell

über den Fluß; da sprang der Knab ans Ufer, und sprach: Hirt! ich bin Amor, der Gott der Liebe; geh dorthin, wo die Quelle durchs Gebüfche rauschet; geh der Quelle nach durchs Gebüfche, da wirst du für deine Mühe belohnet werden.

Amor sagte so, und verschwand; und wo er verschwand, da blühte plözlich eine Rose auf. Daphnis zitterte, und blieb erfaunet stehen. Izt verlief er den heiligen Ort, und lief an die Quelle, und voll Verwirrung und voll Entzücken drängt' er sich durchs Gebüfch. Wenn ich die Phillis fände! (sprach er) ach! --- Womit sollte mich Amor belohnen? Aber --- ich träume! Ach! wenn ich die Phillis fände! (so sprach er, indem er fehnell gehend die vor ihm durch einander gewebten Gefträuche zerrifs.) Izt trennte sich das Gebüfche zu beyden Seiten, eine kleine Ebene zu umkränzen, die voll Blu-



men da stand, von der Quelle durchschlängelt.

Sein Blick irrete nicht lang durch die Gegend, er fand die Phillis, sie lag an der Quelle, auf den einen Arm hingelähnt, und trauerte; wär er da, (sagte sie) wär er da; diesen Kranz würd' ich ums Haupt ihm winden. Ach! wie lieb ich dich! würd' ich sagen; aber wo ist er? Ach! fern von mir, fern von mir; ich will den Kranz zerreißen. Sie zerrifs den Kranz, und wifchte Thränen von ihren Augen, da kam jemand durchs Gebüsch; sie sah hin, und es war Daphnis. Götter! (rief sie) und sprang auf; er stund verwirrt da, zitternd, wie ein Baum am sanften Wind; izt flog er zu ihr hin, sie trat zurück, er nahm ihre Hand, er drückte sie an seine Lippen, und senftz, und konnte nichts sagen; sein schmachtendes Aug sah sie an, ein Blick, in dem sein ganzes Herz mit

allem seinem unaussprechlichen Entzücken sich mahlte. Phillis stand da, ihr Herz pochte, und Seufzer bebten durch den jungen Busen herauf. Phillis! (so seufzt er) Phillis! --- Ach --- Ich bin zu schwach, dieses Entzücken zu ertragen. Daphnis! Ach! -- Daphnis! (stammelte sie) dann schwieg sie wieder und seufzte. Ach! Phillis! (rief er) ach! was hab ich gelitten, seitdem ich dich sah! Ach! ich sah nur dich, ich sah nur dich auf den Fluren, nur dich in dem Hain, nur dich wann ich schlief, nur dich wann ich aufwachte! Ich bin den Göttern gleich, wenn du mich liebst! Daphnis! seufzte sie, und sah weinend zur Erde, ach! wie lieb ich dich! seufzte sie, und schmiegte schamhaft sich an seine Brust. Da küßte Daphnis ihre Wangen, und küßte Freuden-Thränen von ihren Augen, und drückte sprachlos sie an seine Brust. Sie blieben lang sprachlos; sie an



seine Brust hingelähnt, er mit zitterndem Arm sie umschlingend. Die heftige Verwirrung verlor sich icht in ein sanftes Entzücken; so legt sich ein starker Sturm, der Sturm ist nicht mehr, die Rosen und die Nelken zittern noch, icht zittern sie nicht mehr, icht athmen sie still wider Balsam-Düfte, die Zephir kommen wieder, und flattern um sie her, und küssen sie. So erholten sie sich wieder, und icht setzten sie an der Quelle sich hin, und icht erzehlt' er ihr, wie oft er über den Fluß gefahren, wie er sie an dem Ufer und an den Quellen und auf den Hügeln gesucht habe, und dann trostlos zurückgekommen sey. Da erzehlt' ihm Phillis, wie sie, seitdem sie ihn an dem Fest der Nymphen gesehen, ihn geliebt; wie oft sie seufzend einsam an dem Ufer gegangen, wie sie bey Quellen und im dunkeln Gebüsch geklagt habe. Da erzehlte Daphnis, wie er

den Amor über den Fluß geführt, und wie eine Rose aufblühte, wo er verschwand, und wie er ihn zu der Quelle gewiesen.

So fassen sie beyfammen, und küßten und umarmten sich, und erzählten sich von ihrer Liebe; schon blinkte die Quelle neben ihnen im Mond-Schein, da versprachen sie sich, morgen, so bald der Mittag vorbey sey, wieder da zu seyn. Ach! wir müssen uns izt verlassen, sagten sie seufzend, und blieben noch sitzen. Lebe wol, Daphnis! (sagte dann Phillis wieder) lebe wol! Ich muß, ich muß dich verlassen; dann küßte sie ihn, und wollte gehn, und blieb noch da. Ach! ich muß, ich muß gehn, sagte Daphnis wieder, und umarmte und küßte sie; da giengen sie wenige Schritte, und sahn sich wieder um, blieben stehn, hüpfen wieder zusammen, und küßten sich. Lebe wol, Phillis, lebe wol, Daphnis! sagten sie da,  
und



und verlieffen sich, und fahn immer zurück, und winkten sich dann, bis beyde sich aus dem Gesichte verloren. Daphnis gieng voll Entzücken an das Ufer, küfste noch die Rofe, wo Amor verschwand, flog in den Nachen, und fuhr freudig über den Fluß, und fang; noch nie hatte fein Herz fo mitgefungen, er fang fo voll Wolluft, daß fein Gefang viel zu schwach war, seine Freud' auszudrücken.

Izt war Daphnis wieder froh, er gieng zu den Hirten, er fang ihnen Lieder, er blies auf der Flöte, und machte ihre Spiele mit; aber fo bald der Mittag dem Abend wich, dann übergab er die kleine Heerde einem vertrauten Hirten, flog in den Nachen, und gieng an die einsame Quelle zu seiner Philis, die allemal feiner schon wartete.

Je mehr sie sich sahen, je entzückter wurden sie, sich zu sehen; und jedes glaubte,

[II, Th.]

C

das

das glücklichste unter den Menschen zu seyn. Sie sagten sich tausend mal, wie sie einander liebten; und doch glaubte jedes, es wäre nichts genugsam, dem andern zu sagen, wie sehr es geliebt sey. Oft, wenn Daphnis der Phillis in der Schoos saß, dann lehrten sie einander neue Lieder; Phillis sang, und Daphnis hielt es für weit schöner, als den Gefang der Nachtigall; Daphnis blies die Flöte, und Phillis zweifelte, ob Pan sie besser spielte. Oft erzählten sie sich Geschichte; wann Phillis erzählte, dann hörte Daphnis aufmerksam zu, oder spielte mit den Bändern, die ihren Busen zuschnürten, und verlor dann die Andacht, und störte die Erzählung durch Küsse. Wann Daphnis erzählte, dann streichelte ihm Phillis das glatte Kinn, oder setzt ihm einen Kranz auf das Haupt, oder sah ihn so schalkhaft an, daß er den Zusammenhang der Geschichte verlor.



Oft giengen sie zu der Rosen-Stande hin ;  
sie hielten sie für das größte Heiligthum,  
sie schützten sie sorgfältig vor Raupen und an-  
dern Unfällen, und banden die Ranken an  
Stäben in die Höhe, und fangen dann dem  
Amor unter zärtlicher Umarmung ein Lied.

Daphnis hatt' einmal einen kleinen Vogel  
gefangen, den bracht er der Phillis; sie freute  
sich, und küßt' ihn dafür; sie sezt' ihn auf  
die Hand, seine zarten Beine zwischen ihren  
Fingern haltend, der Vogel flatterte mit bun-  
ten Flügeln auf ihrer Hand, er piff', als ob  
er jemanden riefe; Phillis sah ihn an; Willst  
du von meiner Hand wieder auf die Zweige?  
(sagte sie.) Wen rufft du? deine Gespie-  
len? Sollen sie auf meiner Schoos sich ver-  
sammeln? Wie dir bang ist? Rufft du dei-  
nem Männchen? Ach ja! Er ruft seinen Ge-  
liebten, er klagt ihm, vielleicht sucht ihn  
das Männchen tranrig; ach Daphnis! ich laß

ihn fliegen! So sagte sie mitleidig, und öffnete die Hand; da flog er singend von einem Baum zum andern, und Phillis sah ihm nach, als ob ihr bang wäre, daß er den Gatten nicht wieder finden werde. Daphnis sah feine Phillis an, und sah sie traurig niedersehn, da sank er erschrocken an sie hin, und küßte sie; Phillis seufzte: Ach! Daphnis! sagte sie, äch! sollt ich dich einmal verlieren? Ach! sollt ich dich verlieren, so würde mein Schmerz unaussprechlich seyn! ich würde sterben! Da traurte Daphnis auch.

Ein ander mal sammelten sich Wolken über ihnen, da sie beyfammen saßen und siengen an zu regnen; da flohen sie, und trieben der Phillis Schaafe vor sich her, und giengen in eine gewölbte Grotte, deren Eingang von schleichendem Epheu bedekt war; sie traten hinein, und ihre Schaafe schlüpfen voran. Daphnis sah mitten in der Grotte



einen Cypressen - Baum , und neben selbigem sprudelt' eine Quell' empor ; erstaunend fah ers , und glaubte , dieß müßte die Grotte einer Nymphe , oder sonst einer Gottheit seyn ; aber sie lächelten sich an , da sie einen andern Hirten in der Grotte fanden ; er faß da im Schilf , der an der Quelle wankte , und machte Flöten mit sieben Röhren , und Querflöten von Rohr. Er sah sich um , und grüßte sie : Seyd willkommen , Mädchen ! und du Hirt ! vielleicht wünschet ihr allein hier zu seyn ; nicht wahr , junges Mädchen ? ( O die Liebe hat schon manches Spiel hier im Kühlen gehabt ! Aber küßet euch immer , ihr Kinder ! ich will mich nicht umsehn. --- Nein , Hirt ! ( unterbrach ihn Phillis schamroth ) wir kommen nur dem Regen zu entfliehen ; und wenn mich der Schäfer auch küßten würde ? Izt trat Daphnis zu ihm hin ; Du machst Flöten ? sprach er. Ja , sagte der

Hirt, und zwar die besten im ganzen Land; es macht sie keiner besser, keiner so gut; jeder will von meinen Flöten haben; gestern gab mir ein Hirt zwey Schaaf für eine; ich kann darauf den Gesang der Vögel und selbst der Nachtigall blasen, daß sie alle von den entfernten Bäumen auf den Aesten des Baums sich sammeln, wo ich flöte. Daphnis nahm eine der Flöten in die Hand; ich will das Lied der Chloe spielen; (sprach er) und Phillis! sing du das Lied.

„ Du brauner Hirt! (so sang Phillis mit lächelndem Mund, lieblicher als die Flöte)  
 „ du brauner Hirt! der du die Lämmer in  
 „ dem Buchen-Thal hüttest; ach! wann ich  
 „ bey dir vorbegeh, und ein nicht verlornes  
 „ Schaaf suche; wann ich dann unter  
 „ dem Blumen-Kranz hervor dich seitwärts  
 „ anblike, und so freundlich-lächelnd dich  
 „ grüße, ach! warum verstehst du mich



„ dann nicht? Heut sah ich mich im klaren  
„ Wasser, und blickte unter dem Blumen-  
„ Kranz hervor, wie ich dich anblike, und  
„ lächelte, wie ich dir zulächle; ich muß  
„ es mir nur selbst gestehen, mein kleiner  
„ Mund lächelt lieblich, und mein braunes  
„ Auge sollte dir viel viel sagen, und doch,  
„ du blöder Hirt! und doch verstehst du  
„ mich nicht. Sagt mir, ihr Nymphen! sage  
„ mir, Liebe! wie kann ich ihm besser sa-  
„ gen, daß ich ihn liebe?

Du hast dieß Lied unvergleichlich gefun-  
gen, (sprach der Hirt zu der Phillis) und  
du hast es gespielt; ich hätt' es, beym Pan!  
selbst nicht besser gespielt; diese Flöte will  
ich dir schenken; sie ist mehr werth, als  
eine trächtige Ziege. Aber, (sprach er zum  
Daphnis) kannst du auch das Lied? „ Ihr  
„ Mädchen! die ihr spröde thut, „ -- Es  
ist ein altes Lied, und wenig Hirten wissens

mehr, es heißt das Lied des Näets; es heißt so, weil es eine Geschichte von dem Fluß-Gott ist, und diese Grotte heißt des Näetus Grotte, weil die Geschichte hier geschahe. Daphnis bat ihn, ihm das Lied vorzuspielen; und der Hirt nahm die Flöte, und blies das Lied so schön, wie wann die Nachtigall singt. Nun kann ichs auch spielen, (sprach Daphnis) ich will es spielen, und du Hirt! sänge das Lied; izt fiengen sie an, und der Hirt sang:

„Ihr Mädchen! die ihr spröde thut, wann  
 „euch die Liebe gleich Herz und Busen be-  
 „ben macht; höret wie die Götter eine  
 „Nymphe strafte, höret das Lied des Näets.  
 „Da Näet im Wasser auf seinem Wasser-  
 „Krug lag, da fiengen die Wellen an,  
 „schneller zu hüpfen; da hub er das nasse  
 „Haupt mit dem träufelnden Schilfkranz  
 „empor, und rieb das Wasser aus den Aug-



„ bramen, und sah, und sah da eine Nym-  
„ phe, die ins Wasser gestiegen war. Wie  
„ schön, (so sagt' er leise) wie schön bist  
„ du, Nympe! wie rund, wie weifs ist  
„ dein Busen; wie glänzend, wie weifs dei-  
„ ne Hüften; wie hüpfen die Wellen um  
„ die runden Knie, als ob sie versuchten,  
„ noch höher zu hüpfen! Ach Nympe, so  
„ seufzt er, und stieg ans Gestad. Die Nym-  
„ phe sah ihn, und floh', er folgt' ihr schnell  
„ wie ein Reh, sie floh' über die Blumen  
„ wie ein Zephír; keuchend konnt' er kaum  
„ ruffen: Ach Nympe! warum fliehst du  
„ mich? Izt lief die Nympe in die Grotte;  
„ warum nicht weiter durch den Hain? Die  
„ Kenschē!

„ Ihr Mädchen! die ihr spröde thut, wann  
„ euch die Liebe gleich Herz und Busen be-  
„ ben macht; höret wie die Götter die Nym-  
„ phe strafen, höret das Lied des Näets:

„ Schon glaubte Näeth, den zarten Leib  
„ zu umfassen. Götter! (rief die Nympe)  
„ helfet, macht mich zur Cypresse! Kaum  
„ war der Wunsch ihr vom Mund, so schof-  
„ fen die Füße mit zehn Wurzeln in die  
„ Erde. Izt bebt ihr voll grausamer Schre-  
„ ken das Herz, zu dem die Rinde schnell  
„ heraufwuchs: Ach! (seufzte sie, und  
„ schlug die sprossenden Hände über das  
„ Haupt,) ach! Götter! warum höret ihr  
„ diesen Wunsch so schnell! ach! Näet!  
„ Ach! Nympe! seufzt izt der Fluß-Gott,  
„ und wand die Arm' um ihre Rinden; sie  
„ suchte mit Aesten ihn zu umarmen; aber  
„ umsonst; sie schütterte sterbend ihr Laub.  
„ Zornig stampfte der Fluß-Gott wider die  
„ Erde; und wo er stampfte, da sprudelte  
„ eine Quelle an seinem Fufs auf.  
„ Ihr Mädchen! die ihr spröde thut, wann  
„ euch die Liebe gleich Herz und Busen be-



„ben macht ; habt ihr gehört , wie die Göt-  
ter die Nymphe strafte ? hat euch das  
Lied des Näets bekehrt ?

So sang der Hirt ; und Daphnis und Phillis hörten ihm entzückt zu. Ist diefs die Grotte ? Ist diefs die Cypresse und die Quelle ? fragte Daphnis. Ja , sagte der Hirt , diefs ist die Quelle und die Cypresse. Mir deucht , sagte Phillis , mir deucht , die Cypresse habe ihr Laub stärker bewegt , da du das Lied gesungen hast. So kam ihnen der Abend zu bald.

Einmal war Daphnis an dem Bach , und fand seine Phillis nicht , da schnitt er , die Ungeduld zu verscheuchen , ihre Namen in die Rinden ; dann blies er ein Lied , dann stieg er voll Ungeduld auf die hohen Bäume , seiner Phillis entgegen zu sehen ; dann stieg er wieder herunter , und gieng staunend ängstlich umher. Endlich kam sie , ohne Kränze in den Haaren , die unordentlich über ihren

Achseln hiengen, sie gieng langsam mit traurig niedergeschlagenen Augen, ganz entstellt gieng sie daher; und Daphnis erschrak, sein Gesicht ward blaß, und sein Herz pochte, er gieng zitternd hin, und nahm ihre Hand, die matt in die seine sank, die Rede stukt' ihm, er durfte furchtsam nicht nach ihrem Unfall fragen; da sah sie ihn schmachtend an, mit einem Auge voll des zärtlichsten Schmerzens und voll Thränen. Ach! Daphnis! (so sagte sie leis und schluchzend) Daphnis! Dann schwieg sie wieder, und eine Quelle von Thränen floss aus ihren Augen. Daphnis behte. Um der Götter willen! rief er, Phillis! welches Unglück hat dich betroffen! Rede, um unsrer Liebe willen, rede! -- Daphnis! sagte sie ilt, ach! -- ich soll -- ich soll einen andern lieben, als dich! Da bebt' ein Schauer durch ihn auf, wie wann einer unter dem stürzenden Fels steht,



ein kalter Schweiß floß von der Stirne ,  
blafs und bebend stund er da. Ja, Daphnis!  
(führ sie fort) ich soll den Lamon lieben,  
den Hirt, dessen Heerden ganze Triften de-  
cken! ach! den soll ich lieben, er trug mei-  
ner Mutter seine große Heerde und seine  
großen Wiesen an, und begehrt mich zur  
Braut! und, Daphnis! die liebe Mutter! sie  
glaubt sich nur glücklich, wann ich es bin,  
sie hält dies für mein größtes Glück, und  
will, ach! sie will, daß ich ihn liebe! so  
sagt sie, und weint mit dem Daphnis. Dann  
hub sie wieder an: Nein, Daphnis! ach!  
weine nicht! wie könnt ich einen andern lie-  
ben? Und wenn seine Heerden alle diese  
Triften dekten! macht dieses ihn liebeswür-  
dig? Nein, Daphnis, nein! Ach! du bist  
liebenswertig, arm bist du liebenswürdig!  
dein sanftes Wesen, deine Tugend macht  
dich liebenswürdig! Dich will ich lieben,

Daphnis! sagte sie , und umarmt' ihn. ---  
Aber ach! (rief sie wieder) dann werd' ich  
der besten Mutter ungehorsam! Dann stöhr'  
ich die Ruhe des grauen Alters durch Un-  
muth und Verdrufs! Ach Daphnis! ich bin  
unglücklich! unglücklich, wann ich gehorche;  
unglücklich, wann ich nicht gehorche! --  
Daphnis! weine nicht so! ich erlige unter  
dem Schmerz! Ach! Phillis! (sagte Daph-  
nis, voll unaussprechlichen Schmerzens,)  
sey gehorsam, die Götter strafen den Unge-  
horsam, sey gehorsam, sie werden dich be-  
glücken! Ich will hingehn, und -- ach! dich  
nicht mehr sehn, und unglücklich seyn, un-  
glücklich seyn mein Leben durch! --- So  
kämpften Liebe und Tugend. Sie schwie-  
gen izt lang, Seufzer und Wehmuth hiel-  
ten die Rede zurük; endlich hub Phillis  
wieder an, sie drükt ihn an ihre Brust, ihr  
Aug voll Liebe sah ihn an: Daphnis! (sagte



ſie) ach! Daphnis! umarme mich! ich will dich lieben! ich will vor meine Mutter hinſinken, wenn ſie von jener Liebe mir redt, ich will hinſinken, und ihre Knie umfaſſen, und weinen; ich will ſie ſo lang umfaſſen, ſo lang will ich weinen, biß ſie mitleidvoll unfre Liebe billigt. Ja, Phillis! (ſagte Daphnis, ganz entzückt) umfaſſe ihre Knie, weine, neze ihre Füße mit Thränen, und laſſe ſie nicht, laſſe ſie nicht, biß ſie unfre Liebe billigt; gewiß ſie weint mit dir, gewiß ſie billigt voll Mitleid unfre Liebe.

So entzückte ſie izt die Hoffnung, ſie lächelten wieder, und umarmten ſich, inbrünftig, wie ſich Liebende umarmen, wann ſie nach langer Entfernung ſich wieder fehn; ſie weinten izt Freuden-Thränen, und küßten ſich unerfättlich, biß der Abend ſie ſchied.

Daphnis gieng voll Ungeduld und voll Hoffnung zurück. Der folgende Tag war

kaum halb verfloffen, fo war er über den Fluß. Phillis ftund fehon am Bach, er lief zu ihr hin und küfte fie, ihr lachendes Auge verrieth ihm fehon gute Bottfchaft; fie fezt fich auf das Gras, er fezt fich neben fie hin, den einen Arm um ihren Hals fchlingend, und den andern in ihrer Hand auf ihre Schoos legend. Daphnis! (fagte fie) wir find glücklich! Da küfte fie ihn; er küfte fie wieder, und drückte fie entzückt an feine Bruft; wir find glücklich, fuhr fie fort; da ich geftern zurück kam, fand ich meine Mutter in dem grünen Vordach von Reben, das vor unfrer Hütte fteht; fie band beym Mond-Schein die Ranken auf, die herunterhiengen; ich trat hinein und grüfte fie; ich danke dir, liebe Phillis! fagte fie; dann fragte fie mich, ob ich die Heerde getränkt hätte? bald wirft du izt (fuhr fie fort) eine große Heerde haben, Lamon hat die größte

fte



ste Heerde unter allen benachbarten Hirten. Da erschrak ich und weinte; sie liefs die Ranken und sah mich an; warum weinst du, Phillis? sprach sie; da weint' ich noch mehr; da fragte sie wieder, da sagt' ich schluchzend: Ach! Mutter, liebste Mutter! werde nicht böse! Ich weine, ach! ich weine, weil ich den Lamon nicht lieben kann! da warf ich mich vor sie hin, und umfasste ihre Knie; ach! zörne nicht! sagt' ich, und weinte heftig, zörne nicht, liebe Mutter! ich kann, ach! ich kann den Lamon nicht lieben! ich liebe -- Ach! ich liebe schon, einen Jüngling von dem andern Ufer, den Besten, den Tugendhaftesten. So sagt' ich, und drückte mein Gesicht an ihre Knie, und weinte; seine Heerde ist klein, [sagt' ich] aber gewifs, gewifs er ist der Liebenswürdigste, der Tugendhafteste! Da schwieg ich, und hub mein Gesicht voll Thränen auf, und

[II. Tb.]

D

sah

sah Thränen in ihren Augen; sie reichte mir liebeich die Hand, und befahl mir aufzustehn. Nein, sagte sie, Phillis! nein, ich will nicht eigenfinnig deiner Liebe entgegen stehn. Aber, Phillis! die Liebe triegt; ich kann nicht ganz einwilligen, bis ich deinen Geliebten gesehn, bis ich mich erkundigt habe, ob er gewifs tugendhaft ist; hieran hängt das Glück deines ganzen Lebens, die Tugend allein beglückt. So sagte sie; und ich versprach ihr, ich wolle dich in unsre Hütte bringen. Daphnis sprang auf, und jauchzte vor Freude, dann küßt' er die Phillis, und umschlang sie mit beyden Armen; und sie umschlang ihn auch, dann drückten sie sich an einander, so sehr sie konnten, und küßten sich müde.

Aber höre, meine Phillis! sagte Daphnis; deine Mutter weiß nun unsre Liebe, und --- ich werd' ihr doch wol gefallen, wann du



mich in deine Hütte führst? O ja! sagte Phillis; gewifs, gewifs wirst du ihr gefallen. Aber, fuhr Daphnis fort, mein alter Vater weifs noch nicht, dafs wir uns lieben, ich will hingehn und ihm unfre Liebe sagen; aber weifst du wie, Phillis? Komm du mit mir, ich will dich ihm zeigen, wann er dich sieht; gewifs, gewifs wird er sagen, Daphnis! du hast sehr wol gewählt.

Phillis willigte darein, und bat ihn, dafs er Blumen holen sollte, dafs sie sich mit einem frischen Kranz schmücken könnte. Da gieng Daphnis und suchte Blumen an dem Bach und im Gebüsch; in der Zeit wusch Phillis ihr schönes Gesicht an dem klaren Bach. Daphnis kam bald zurück, mit einem Hut voll bunter Blumen, einige vielfärbigt, andre die weifs wie Schnee waren, andre blau wie der Himmel, andre goldfärbicht wie Sternen, oder roth wie der Phillis Lip-

pen. Da gofs er die Blumen in der Phillis Schoos, und fezte ſich neben ihr hin; ſie fieng an, den Kranz zu flechten, und die bunten Blumen auf das künftlichſte zu ordnen, und er legte die braunen Loken in Ordnung, und ſchmückte den weiffen Buſen mit Blumen. Nun war Phillis bekränzt; und Daphnis glaubte, ſie noch nie ſo ſchön geſehen zu haben; er hüpfte voll Freude, und führte ſie Hand in Hand ans Ufer; ſie ſtiegen in den Nachen, und fuhren ſchnell über den Fluß.

Er führte ſie vor ſeine Hütte; ich will izt hineingehn, ſagt' er, und du, Phillis! warte hier unter dem Vordach, ich will dann wieder kommen, und dich vor meinen Vater führen.

Er trat in die Hütte, und blieb ſtumm da ſtehn, erröthend mit niedergeſchlagenen Augen. Lieber Vater! hub er izt an, und ſchwieg! Was willſt du? Daphnis! fragt



ihn der Greis. Lieber Vater! ich -- ich liebe! Izt schwieg er wieder schamroth. Du liebest, sagte der Greis, du liebest, und reicht' ihm die Hand, und wen liebest du? Izt trat er zum Vater, und legte seine Hand in des Greisen Hand; ach Vater! ich liebe ein Mädchen, das beste, das schönste Mädchen im ganzen Land. Du bist glücklich, Daphnis! sagte der Greis, wenn dich die Schönheit nicht triegt, wenn sie die Götter lieb hat, dann bist du glücklich, die Götter sehn aus dem Olymp und segnen sie. Aber, Daphnis! die Liebe triegt. Nein, sagte Daphnis, nein, sie hat mich nicht betrogen; izt hüpfte er unter das Vordach, und führte die Phillis Hand in Hand in die Hütte.

Sie stand da, die Unschuld, schamroth lächelnd, und sah mit gebogenem Haupt schüchtern in ihren Busen, kaum wagte sie einen schnellen Blick unter dem Blumen-Kranz her-

vor. Daphnis sah bald den Vater an, und sah voll Entzücken, wie aufmerksam, wie freundlich der Greis der Phillis keinen Blick entzog; bald sah er die Phillis an, lächelnd, daß sie so schüchtern da stand, er nahm ihre Hand, und führte sie zu dem Greifen, und küßte zärtlich des Vaters Hand. Komm, Phillis! sagt' er, komm, küß auch des besten Vaters Hand; da küßte Phillis auch des Vaters Hand.

Der Greis hatte sie noch immer stumm aufmerksam betrachtet; und izeu seufzt' er: Ach was entdecket mein Auge vor Zügen in deinem Unschuld-vollen Gesicht? Mein Kind! ach! dieß sind Palemons Züge! ja dieß sind die Züge des redlichsten Freundes, so lachte sein Gesicht in seiner Jugend; er starb, ach! mit ihm starb die Hälfte meines Glücks! Ach! Kind! Kind! rede! Bist du Palemons Tochter?

Ich bin, hub Phillis an, ich bin Palemons Tochter. Ach! mein Auge hat meinen Vater



niemals gesehen! Als ich der Mutter noch unter dem Herzen lag, da starb er schon; täglich gieng meine Mutter, unter den sprossenden Cypressen zu weinen, welche die Hirten um sein Grab her gepflanzt haben; täglich weinte sie da, und gebahr mich bey des Vaters Grab.

Izt hub der Greis sich auf, und fiel der Phillis zitternd um den Hals. Meine Tochter! stammelt' er, meine Tochter! und sank kraftlos auf den Stuhl zurück, und sah senkrecht den Himmel, und nahm des Mädchens Hand, und konnte voll wehmüthiger Freude nichts sagen. Daphnis stund ganz entzückt da; und izt eilt' er, den Greisen zu erfrischen, und seine Phillis zu bewirthen, und holt ein Körbchen voll Rosinen und Mandeln und Orangen und Aepfeln; nichts war genugsam seine Freude auszudrücken, er hüpfte und sang die Früchte holend. Daphnis! sagt' er,

ach! wie glücklich bist du! Kein Mensch, nein, kein Mensch ist glücklich wie du! so rief er, und hüpfte zurück, und stellte das Körbchen auf die Tafel. Phillis mußte sich neben dem Greifen setzen, und er setzte sich neben die Phillis; izt hub er geschäftig an, Mandeln aus den Schalen zu brechen, und die schönsten Aepfel auszufuchen; die sie haben sollte, mußten alle wie ihre Wangen seyn, da sie erröthend in die Hütte trat.

Ach! wie selig, hub der Greis izt wieder an, wie selig flossen mir die Jahre in Palemons Freundschaft dahin! Ach! der redlichste Freund! wie war er tugendhaft! Er war arm, doch theilt' er immer mit, und keiner opferte den Göttern mehr; er hatte beynahe keine Schaafe, als die er in dem Wett-Gefang gewann; denn damals sang keiner wie er; fernher kamen die Sänger, mit ihm in die Wette zu singen, und alle verlohren den



Preis. So klein seine Heerde war, so opfert er doch jährlich dem Pan zween junge Böcke, und wenn er sie auch mit seinem Brod hätt' erkaufen müssen. Die Redlichkeit lachte auf seiner Stirne, und Freude und Zufriedenheit im Auge; diese wichen nimmer von ihm, auch im Unglück nicht; dann weint er, wenn er andrer Unglück sah, dann fühlt er mit Schmerzen seine Armuth, wenn sie ihn hinderte, ihnen zu helfen. So redlich war Palemon, so liebenswürdig; er starb, ach! er starb in dem Sommer seines Lebens! Die ganze Gegend traurte, jeder hatte den redlichsten Freund verlohren! die Gegend hatte noch nie so viele Hirten versammelt gesehen, wie an dem Tag, da man seine Urne auf dem kleinen Hügel hinsetzte, der neben seiner Hütte war; alle sammelten sich traurig um die Urne, und jeder pflanzte da seinen Cypressen-Ast in die Erde um sein

Grab her, und Pan machte segnend, daß sie zum Wald aufwuchsen. Ich habe noch eine Trinkschaale von ihm, die hatt' er auch mit Gefang gewonnen, und mir geschenkt; Farren-Kraut und die Weg-Distel sind auf selbiger umkränzend eingeschnitten, und eine Schlange windet sich herum, und bäumt sich hoch hervor, und beißt in das obere Rand, und wird so zur Handhabe. Ach! das ist mir ein schätzbares Angedenken von meinem besten Freund, und ich gieße sie nur an den heiligen Festen voll!

So sprach der Greis, und Daphnis und Phillis hörten ihm traurig zu. Indessen kam der sanfte Abend, und Phillis mußte sie verlassen. Der Greis küßte zärtlich ihre weiße Stirne; sage der Mutter, sprach er, sag ihr, daß Amyntas noch lebt; sag ihr, daß dies sein schwaches Alter verjüngt, wenn sie zugeht, daß Palemons Tochter mit seinem



Sohn sich verbindet, und ihn Vater nennt.  
Phyllis gab izt ihrem Hirten die Hand, der  
sie aus der Hütte führte; der Greis gieng  
auch aus der Hütte, und seine Blike lächel-  
ten ihnen nach, bis sie unter entfernten Bän-  
men sie verlohren; wahrhaftig! sagt' er, voll  
Entzükén, die Freude des tugendhaften  
Sohns ist des Vaters seligste Freude, sein  
Glük ist des Vaters seligstes Glük! Welche  
Belohnung, welche selige Belohnung für die  
Mühe, Tugend in das junge aufkeimende  
Gemüthe zu pflanzen! Welche frohe Ernde!  
welche süsse Früchte!

So sprach er, und gieng' in die Hütte zu-  
rück. Inzwischen waren Phyllis und Daphnis  
schon in den Nachen gestiegen, sorgfältig  
fuhr er über den Flufs, hob das Mädchen  
aus dem Nachen, und band ihn an einer  
Weyde fest; sie sangen, indem sie giengen,  
ein zärtliches Lied, das die Echo wiederholte,

und das durch ihre Küsse oft unterbrochen ward. Sie kamen izt auf das offene Feld, und izt mußten sie sich verlassen, und er versprach ihr, den folgenden Tag in ihre Hütte zu ihrer Mutter zu kommen; und da sang ihnen die Nachtigall beym zärtlichen Abschied.

Daphnis gieng izt durchs Gebüfche zurück, und wollte den Nachen los binden, als jemand aus dem Weyden - Gebüfche rief: Daphnis! komm zu uns unter die Weyden; und Daphnis gieng, und zween Hirten faffen da; du sollst unfer Richter feyn, sprachen sie, wir wollen gegen einander singen; ich will Richter feyn, sprach Daphnis; und setzte sich gegen ihnen über.

„ Gebet, Musen! [hub der erste Hirt an]  
 „ gieb, Pan! dafs ich lieblicher finge, als  
 „ die Grasmüke, lieblicher finge, als die  
 „ Nachtigall; Menalkas singt, dem nie der  
 „ Preis entgieng; zwar wenn ich finge, dann



„ stehen die Mädchen oft bey mir still, und  
„ fagen: Menalk! ach! du singest schön!  
„ Aber wenn du holde Daphne einmal still  
„ stündest, und sagtest: Menalk! ach! du  
„ singest schön!

„ Ich weiß ein Mädchen, [so fang der  
„ andre Hirt Alexis] ach! ich weiß ein  
„ Mädchen, das hat nur sechszehn Sommer  
„ gesehn; schlank von Hüften und klein,  
„ braun von Haaren und Schnee-weiß von  
„ Stirn; feurig bliket sein Aug, und lieb-  
„ lich lächelt sein Mund. Wo hüpfest du  
„ igt auf den Blumen wie ein junges Lamm,  
„ wie du an jenem kühlen Herbst-Abend  
„ hüpfest, seitdem mein Herz diese Unruh  
„ empfindt? Ach! wo hüpfest du igt, Kind!  
„ leicht wie ein Vogel auf Aesten hüpf?

Menalkas fang igt: „ Da wo die braun-  
„ angichte Daphne singt, da sollen die Vö-  
„ gel auf den Bäumen schweigen; da wo

„ ihr kleiner Fuß geht, da sollen sanfte  
 „ Winde flattern, da wachse lauter Klee,  
 „ da sey für ihre Heerde die beste Weide.

Und izt Alexis: „ Alle Abende treib ich  
 „ meine Heerde durch den Bach, daß sie  
 „ sich bade, und meine Schafe sind weiß  
 „ wie die Schwane im Fluß; und ich bin  
 „ jung und schön, du hüpfendes Mädchen!

Menalk fang: „ Wie die sanften Abend-  
 „ Winde durch die Weyden schlüpfen! Wie  
 „ der stille Mond hervorgeht! O! klettert  
 „ nicht so am Rand, ihr Ziegen und ihr  
 „ Schafe! hier sind auch Papeln, hier ist  
 „ auch Epheu, daß das Ufer nicht sinke!

Und Alexis: „ Wie beneid ich dich, jun-  
 „ ges Schaf! du hüpfest um sie her, und  
 „ issest den Klee aus ihrer Hand; wie beneid  
 „ ich dich, kleiner Sperling! du hüpfest  
 „ am Gitter ihres Fensters, und siehst ihren  
 „ Morgen-Schlaf, und singest ihr, und sie



„ liebet deinen Gefang. Da wo ich mein  
 „ Mädchen finde, da wo es den ersten Kufs  
 „ mir giebt, da will ich jährlich, [ich  
 „ schwör es dir, Pan!] da will ich jährlich  
 „ einen Widder dir opfern, ô Pan!

So fangen die Hirten, und Daphnis fagte:  
 Alexis! du haft den Preis gewonnen; dein  
 Gefang ist lieblicher zu hören, als das Rie-  
 feln des Bachs. Da nahm Alexis die Ziege,  
 die zum Preis ausgefetzt war. Daphnis! fo  
 fagt' er; man fagt mir, dafs du ein guter  
 Sänger feyft; ich gebe dir die Ziege, die ich  
 gewonnen habe, zum Gefchenk, wenn du ein  
 Lied mir fingeff. Da nahm Daphnis die  
 Ziege voll Freude, und fang:

„ Leucht' igt, Mond! fo fang er, leuchte  
 „ hell auf dem Weg, den igt mein Mädchen  
 „ nach feiner Hütte geht. Kein nächtlicher  
 „ Schrecken begegne ihr auf dem einfamen  
 „ Weg; nur fanfte Stille und Mond-Schein

„ begleite dich, und nichts, nichts störe  
 „ deine Gedanken an mich; nur der Gesang  
 „ der Grille töne dir von der Flur her; nur  
 „ die Nachtigall finge ihre zärtlichsten Töne  
 „ aus jedem Busch, an dem du vorübergehst;  
 „ ihr Lied sey zärtlich, wie dein Gedanke,  
 „ wenn du an mich denkst, und seufzend  
 „ nach dem Mond blickest; denn wo du, mein  
 „ Mädchen bist, da hab ich immer Frühling;  
 „ da ist lauter Freud auf den Fluren; da  
 „ riechen die Blumen lieblicher; aber wenn  
 „ du an deine Brust mich drückest, und mich  
 „ auf meine Lippen küssest, ach! dann,  
 „ dann pochet mein Herz, dann seh ich nicht  
 „ Frühling, dann riech ich nicht Blumen,  
 „ ach! dann fühl' ich nur, dann fühl' ich  
 „ nur deinen Kufs.

So sang Daphnis. Meine halbe Heerde  
 würd' ich geben, sprach Alexis, könnt' ich  
 singen wie du!

DAPHNIS.





Fig.

Tit. ant.

# D A P H N I S.

## Z W E Y T E S B U C H.

Izt nahm Daphnis die Ziege, und trieb sie in den Nachen, und fuhr vom Ufer; aber seine Gedanken folgten der Phillis, staunend sah er nicht, wie stürmisch der Fluß vorbeyschiffte; schon war er in der Mitte, da schlug er ihn wider ein Felsen-Stück, daß ihm sein Ruder zerbrach, und führt' ihn auf beschäumtem Rücken schnell weg, und die Ziege sprang aus dem Nachen, und schwamm

[II. Th.]

E

ans

ans Ufer. Wie das zarte Lamm zittert, wenn es von der Löwin, mit starken Zähnen, den Jungen zugetragen wird, die hungrig aus der Höhle ihr entgegen brüllen; so zitterte Daphnis, keinen Augenblick sicher, wenn ihn der Fluß wider einen Felsen schlägt, wo tobende Wellen brüllen. Aber der Fluß schlug ihn wider keinen Felsen, und führt' ihn auf seinem Rücken, bis Daphnis in finst'erer Nacht kein Ufer mehr sah. Oft sah er das Lampen-Licht in einer Hütte am Ufer, dann rief er ängstlich die Leute zur Hülff, aber umsonst, der Fluß führt' ihn zu schnell vorbey; igt sah er ein grosses Licht, dem er sich immer näherte, und igt sah er, dafs das Licht auf dem Fluß in einem Nache war; er rief Hülfe, und der Nache fuhr ihm entgegen, und hielt den seinen auf.

Zween Männer, die in dem Fluß fischeten, und, um die Fische blind und tumm



zu machen, mit ihrem Feuer sie blendeten, nahmen ihn freundlich in ihren Nachen, und führten ihn ans Ufer und in die nahe Hütte, deren Wände mit träufelnden Nezen behangen waren. Daphnis fand da einen ehrwürdigen Greifen, in ungewohnter Kleidung; wahrhaftig, flüfterten die Fischer sich leise zu, heute sind wir glücklich; schon zween Gäste haben die Götter uns zugeführt, schon zweymal haben sie uns die Freude zugeführt, Nothleidenden zu helfen. Izt gieng der eine von ihnen, von den gefangenen Fischen für die Gäste zuzurichten, und der andre brachte Brod und Most und Früchte. Der freundliche Alte nöthigte den Daphnis, und den gutthätigen Fischer, sich bey ihm zu sezen, und Daphnis mußte erzehlen, wie ihn der Fluß weggeraubt habe; und Daphnis erzehlte seinen Schrecken, und wie er umsonst Hülfe gerufen, und wie er sich gefreut ha-

be, den Nachen mit dem Feuer zu sehen. Unter freundlichen Gesprächen, (denn wie kann es anders, als freundlich seyn, wenn Nothleidende zusammen kommen, wo sie Schutz finden, beym redlichen zusammen kommen, der den Göttern dankt, das sie diese ihm zugeführt haben,) unter freundlichen Gesprächen saßen sie da, bis der andre Fischer lächelnd eine Schüssel voll gekocheter Fische herbrachte, und sie auf die Tafel stellte, er setzte sich auch zu ihnen; beyde baten die Gäste zu essen. Vater! sagte der eine zu dem Greis, deine Kleidung ist köstlich und fremd, und deine Sprache ist nicht wie unsre Sprache; dein Unglück muß dich weit hergeführt haben. Izt seufzete der Greis, und konnte noch nicht antworten. Ach! hub er izt an; Freund! mein Unglück hat mich so weit nicht hergeführt; ich bin aus der Stadt



Croton \*, und saß da in dem Rath meiner Vater-Stadt, und ach! die Häupter daselbst, die die Götter, und die Tugend, und die Gerechtigkeit lieben sollten, wälzen sich in Wollust, verderben die Sitten des Volks, und opfern die Gerechtigkeit und die Tugend ihrem Eigennuz und ihren Lastern auf; das blinde Volk sieht nicht, betrogen betet es diejenigen an, die sein Wohl untergraben; ich sah es, und verfochte die Tugend und die Gerechtigkeit; da haßten mich alle. Verleumdungen, die sie unter das Volk streuten, machten sie sicher, die Redlichkeit zu verfolgen; und da verwiesen sie mich aus meiner Vater-Stadt. Gerechte Götter! wenn ihr ein Unglück über sie verhängt habet, ach! so laßt euern Zorn, und rufet das Unglück zurück, daß ihren Mauern sich nahet!

## E 3

\* Croton, eine Stadt am Ionischen Meer, bey dem Lacynischen Vorgebürg.

So seufzte der Greis, und sank in ein trauriges Stillſchweigen; voll zärtlichen Mitleidens ſchwiegen die andern auch, und entſetzten ſich zu hören, daß ein Ort wäre, wo Tugend und Frömmigkeit unficher ſind; denn dem Tugendhaften iſt es ſchmerzlich zu vernehmen, daß die Welt laſterhaft iſt. Die Fiſcher huben an, den Greiſen zu tröſten, und mit frohen Geſprächen und Geſchichten ihn aufzumuntern, bis der matte Schlaf ſie zur Ruhe foderte.

Nicht ohne Uarue gieng beym Daphnis die Nacht vorüber; er dachte zu ſeinem Vater zurück, und fühlte ſeinen Kummer, und an ſeine Phillis, wie bang ihr ſeyn werde, wenn es unmöglich wäre, den folgenden Mittag bey ihr zu ſeyn. So bald es Morgen Roth iſt, ſprach er, will ich an dem Fluß hinauf gehn.

Kaum beſchied die Morgen-Sonne das be-mooſte Dach, ſo waren alle ſchon wieder



versammelt. Der Greis nahm seinen Stab, und umarmte die zween Männer; die Götter werden eure Gutthätigkeit belohnen, sprach er, mit Thränen im Aug, und Daphnis küfste sie auch, und gieng mit dem Greis den Fluß hinauf. Er begleitete ihn sorgfältig mit langsamen Schritten; der Greis ward müde, und Daphnis bat ihn, den Arm auf seine Schulter zu lähnen; der Mittag kam, und er sah umher, dem Greis einen schattichten Ort zu finden; izt fuhr' er ihn unter ein Dach von Ulm-Bäumen, und verließ ihn da, Früchte zu seiner Erfrischung zu suchen, und so bald sie sich erfrischet hatten, verfolgten sie ihren Weg wieder, und da der Abend einbrach, da wies er ihm von ferne seine Hütte, in der Amyntas voll banger Sorgen einsam bey der düstern Lampe saß; aber der zärtliche Vater stand schnell voll Freude auf, als Daphnis und der Greis in die Hütte traten. Er fiel

seinem Sohn um den Hals: Sey mir willkommen, mein Sohn! sprach er, ó wie war mir die Nacht traurig, und der Tag! Dann grüßt er freundlich den Greis, ihm die Hand drückend, und igt fieng Daphnis an zu erzehlen, wie ihn der Fluß weggerissen, und wie ihn die Fischer gerettet, und die Geschichte von dem Greis, und wie er ihn sorgfältig den Fluß hinaufgeführt habe. Und der Vater hört' ihn, voll Freude, solche Proben des Mitleidens und der Tugend in seinem Sohn zu finden.

Liebster Freund! sagt igt Amyntas zu dem Greis, was mir die Götter beschehrt haben, diene zu deiner Erfrischung und Bequemlichkeit, und meine Hütte sey dein Dach. Mit diesen Worten führt' er ihn vor einen Stuhl mit weichem Fell bedekt, und stellte seinen Stab an die Seite, und bat ihn, sich auszurufen, und setzte sich neben ihn hin.



Ach! welche Seligkeit ist es, sprach der Greis voll Erstaunen und Freude, welche Seligkeit unter Tugendhaften zu wohnen! Gutthätiger Freund! bey euch find' ich sie, die liebenswerthe Tugend, die ich in meiner Vater-Stadt umsonst gesucht habe. Lieber Freund, antwortete des Daphnis Vater, rechne es nicht zur grossen Tugend, Nothleidenden zu helfen; ein Unmensch, der solches nicht thut! warum beschützen die Götter meine Hütte? und warum segnen sie meine Bäume? Etwa, das ich allein bequem in meiner Hütte wohne, da sie doch für viele Platz und Schatten hat? Etwa, das ich allein von dem Ueberflus der Früchte esse, welche die Aeste meiner Bäume zur Erde biegen? So sagten die Greifen, indess das Daphnis mit Milch und Brod und Früchten die Tafel bestellt hatte.

E 5

Bald giengen sie alle den erquickenden Schlaf zu geniessen; Daphnis träumte von seiner Phillis, bis ihn das frühe Morgen-Lied der Flöten aufweckte, das die Hirten bliesen, die ihre Heerden auf die Fluren führten. Traurig, das es noch nicht Mittag war, nahm er kaum seine Flöte, und gieng mit seiner kleinen Heerde auch auf die Wiesen; aber er lagerte sich fern von den andern Schäfern an einen Bach, der unter einem einsamen Dach von Weyden-Aesten durchfloß. Da fahs er von Sehnsucht gepeinigt, und seine Heerde weidete um ihn her; bald blies er ein zärtliches Lied, dann seufzt' er, und fah ungeduldig nach der Sonne; bald spielt' er mit den Schafen, die ihm nahe kamen, und streichelte sie, oder er lokte sie, Kräuter aus seiner Hand zu essen; und dann flötet' er wieder, und fah dann seufzend wieder nach der Sonne, voll Ungeduld, das sie noch nicht mitten am Himmel war.



Aristus (so hieß der Greis aus Croton) war indeß auch aus der Hütte gegangen, die Gegend zu besehen; er bestieg einen nahe gelegenen Hügel, und sah da eine ausgebreitete Gegend im Morgen-Licht; strauchichte Hügel, ferne blaue Berge, weite ebene Felder und Wiesen voll fruchttragender Bäume, und zerstreute Wälder von geraden Tannen und schlanken Eichen und Fichten. Fernher rauschte der Fluß, zwischen Feldern und Hügeln und Hainen, und Felsen-Wänden mit majestätischem Getöse; nahe Bäche lispelten durch das Gras, oder rauschten in kleinen Fällen sanft in das Getöse, und ein Heer von schwärmenden Vögeln sang froh auf behaarten Aesten oder hoch in Glanz-voller Luft ein mannigfaltiges Gefang, untermischt von den Flöten der Hirten und dem Gefange der Mädchen, die gesellschaftlich auf fernen und nahen Hügeln oder ebenen Wiesen die

Heerden weideten. Erfaunt mit unstemem  
Blik irrte der Greis, bald in weiter Entfer-  
nung, bald in Kräutern und Blumen, die  
duftend vor seinen Füßen lachten, voll von  
frohem Entzücken schwoh ihm die Brust.

Welche Seligkeit! hub er izt an, welche  
Ströme von Wollust! Ach! kaum faßt sie  
mein wallendes Herz! Ach Natur! Natur!  
wie schön bist du! wie schön in unschuldiger  
Schönheit, wo dich die Kunst unzufriedner  
Menschen nicht verunstaltet! Wie glücklich  
ist der Hirt, wie glücklich der Weise, der  
dem großen Pöbel unbekannt, in lachenden  
Gefilden jede Wollust genießt, die die be-  
scheidene Natur fodert und giebt, und  
bemerkt größere Thaten thut, als der Ero-  
berer und der angegaffete Fürst! O sey mir  
gegrüßt, stilles Thal! Seyd mir gegrüßt,  
fruchtbare Hügel! und ihr, ihr rieselnde Bä-  
che! ihr Fluren! und ihr, ihr Haine! festli-



che Tempel des stillen Entzükens und der ernstesten Betrachtung! Seyd mir gegrüßt! Wie lieblich lachet ihr mir im Morgen-Licht entgegen! Süße Freude und Unschuld lachen mir von allen Hügeln, von allen Fluren zu; Ruhe und Zufriedenheit bewohnen die stillen Hütten, ruhen auf den Hügeln oder an schlängelnden Bächen, und schlummern im sanften Schatten Frucht-tragender Haine. Wie wenig misset ihr, ihr Hirten! wie nahe seydt ihr dem Glück! Ihr, die ihr unselig die Einfalt der Natur verließet, ein mannigfaltigeres Glück zu suchen, ihr Thoren! die ihr die Sitten der lachenden Unschuld Grobheit, und das wenige Bedürfnis, das die Natur aus reichen Quellen stillt, verächtliche Armut nennet, baut immer Gewebe von Glück, die jeder Wind euch zerreißt! Ihr geht durch Labyrinth zum Glück; ewig mühsam, ewig unzufrieden irret ihr da; ihr glaubt, die

oberste Stufe des Glücks erstiegen zu haben, ihr taumelt in seinem schmeichelnden Arm, und träumt; ihr erwachet, träumend betäubte euch das lächelnde Gesicht der Harpye, wie im Götter-Glanz, ihr faht nicht die schwarzen ledernen Flügel, von denen sie euch izt Ekel und Entsetzen zuwehet, und den garstigen Rücken. Ihr, die ihr Länder beherrscht, die ihr mit übermüthigem Blick die Gegend von den Thürmen der Paläste durchwandert, und stolz denkt, dieß alles ist mein, dieß mühsame Gewimmel von Bewohnern ist für mich, ihren Herren, vor dem sie beben: Wem quillt die süße Lust aus der stillen Gegend, aus den Frucht-vollen Feldern, aus der ganzen schönen Natur? Wem rauschen die Quellen Vergnügen? Wen erquikt mehr der Schatte der Bäume? Wen wärmet die Sonne entzükter? Euch, ihr Herrscher! oder den armen Hirten, der im Grase



ruht, von feiner Heerde umirret? Er ruht da, und athmet Entzücken; zufrieden, unwissend daß er arm ist; und wär' er Herr der ganzen Gegend, brächte sie dem Zufriedenen dann mehr Vergnügen? Die schöne Natur ist ihm eine ewige Quelle von reinem Vergnügen; kein Stolz, keine Herrschsucht, kein Ehrgeiz macht ihn mit seinem Glück unzufrieden; das ruhige Gemüth und das redliche Herz strengt immer Vergnügen vor ihm her, wie du Morgen-Sonne vor dir her die bethaute Gegend mit Glanz überstreufst. Zürnet nicht, ihr Götter! daß ich mich unglücklich glaubte und weinte, da ich Croton verließ, gegen den väterlichen Mauern noch einmal zurück weinte; ihr habt mich durch einen dunkeln sumpfigen Weg in selige Gefilde geführt. O ihr Bäche! An euern Ufern will ich izt ruhn; ihr Bäume! empfangt mich in kühlende Schatten; ihr Hütten! ste-

het offen einem Fremdling, der sein graues Alter süß dahin leben wird, bey euern Bewohnern, die beneidenswerther als Könige sind: Quillt immer, ihr Ströme der Wolust! ich trag euch ein lachendes Herz, ein heitres, ein unbeflecktes Gemüth trag ich euch entgegen; heiter wie der Himmel, wenn keine Wolken ihn trüben, still wie ein glatter See, den die kleinsten Wellen kaum befallen, in dem die ganze Gegend sich mahlt. Ja ihr sanfte Bäche! ihr stille Hügel! bey euch will ich izt mein Leben voll sanften Entzükens, voll Dank gegen die Götter überdenken; froh sollen es meine Gedanken durchwandeln, glücklich, da sie vor keinem Laster zurückbeben müssen. Mein Leben soll hier verfließen, wie ein stiller Bach, sanft soll es verwelken, wie die Rose verwelkt; sie steht da, die welkende Rose, und haucht die letzten Gerüche; ein sanfter Zephir fährt  
schmei-



schmeichelnd über sie hin, die welken Blätter fallen, und die Rose ist nicht mehr.

So sprach der Greis, voll des seligsten Entzükens, überfah die Gegend noch einmal mit Augen voll Freuden - Thränen, und gieng mit langfamen Schritten den Hügel hinunter, und in die Hütte.

Daphnis und sein Vater empfingen ihn mit offenen Armen, das ländliche Mittag-Mahl wartete schon; die freundlichen Greifen setzten sich Hand in Hand zur Tafel, und Daphnis setzte sich auch hin; er stillte den Hunger in Eil, und verlief sich in freundschaftlichen Gesprächen, und eilte über den Fluß, seine Phillis wieder zu sehen. Izt kam er an die Quelle, aber er fand sie nicht, er sah sich um; und Welch ein Schrecken! Er fand die Namen, die er in die Rinden der Bäume geschnitten hatte, ausgethan. Götter! rief er zitternd, soll dies ein Vorbote eines Un-

[II. Th.]

F

glücks

glücks feyn? Ach! wenn nur kein Unglück meine Phillis bedroht! wenn nur --- ach! Aber wo ist sie? ich fürchte! ich bebe! Ach, wenn nur unfre Liebe kein Unglück bedroht! so sagte Daphnis, und stund zitternd da, als Lamon aus dem Gebüſche kam; Was willst du hier, Daphnis! sprach er, wen ſuchest du? Gewiſs die Phillis! O! du wartest umſonſt; Phillis liebet dich nicht mehr; du wirſt blaſt! Die Ungetreue! Nein, ſie liebet dich nicht mehr; ich habe ſie endlich beſiegt; ich hab ihr meine groſſe Heerde, alle meine Triften hab ich ihr geſchenkt, und izt liebet ſie mich; ja, ja, ſie liebet mich, das ſchönſte Kind! Siehſt du die Rinde von den heruntergeſchnittenen Namen unter den Bäumen? Phillis und ich, wir waren heut beym Aufgang der Sonne hier, und ſchnitten ſie herunter. Lebe wol, Daphnis, ſagte ſie, die Namen herunterſchneidend, ich will auch



deine Spuren anlöfchen. Daphnis hatte kaum die Hälfte von der Rede verftanden; er ftund betäubt da, feine Knie bebten, ein Angft-Schweiß floß von den Gliedern; er wäre gefunken, wenn Lamon nicht unterftützend ihn an das Ufer geführt hätte. Ich will dich von dem fehreklichen Ort entfernen, Daphnis! fagt er, hier, fteig in deinen Nachen, du guter Hirt! die Götter haben dir vielleicht ein ander Glück vorbehalten. Ich habe recht großes Mitleiden mit dir, du armer Hirt! So fprach er, und gieng zurück.

Lang ftund Daphnis da, finnlos, wie einer der vom entfezlichften Traum erwacht, und fchauernd noch nicht weiß, daß es nur ein Traum war; fein Herz pochte, und Seufzer drängten fich gewaltfam den bebenden Bufen hinauf; izt flossen Bäche von Thränen von feinen Augen, und izt warf er

sich betäubt zur Erde. Sie ist ungetreu, rief er, sie ist ungetreu! Götter! und ich werde ewig unglücklich seyn! Sie, die in meinem Arm weinte, als ihr die Mutter von Lamons Liebe sagte, sie ist ungetreu! Graufame! Ach! wär' ich die erste Stunde in deinen Armen gestorben! Unseliger Tag, da ich zum ersten mal dich sah! zu meinem ewigen Unglück dich sah! doch --- nein, nein, nicht zum ewigen Unglück! nein, die Liebe, die du so grausam belohnest, wird aus meinem Herzen weichen, und dann wird Verachtung an ihrer Stelle seyn, Verachtung gegen ein Mädchen, das den zärtlichsten Jüngling an eine große Heerde vertauschet! So sagt' er voll Zorn, und glaubte die Liebe leicht zu bekämpfen; aber Wehmuth und zärtlicher Schmerz besiegten bald den Zorn. Ach! wie glücklich wär' ich gewesen, grausame Philis! wie glücklich wär' ich gewesen, glückli-



cher als alle Menschen , wärft du nicht ungetreu ; izt bin ich unglücklich ! so unglücklich ist niemand mehr ! Alles wird um mich her traurig feyn ; das Riefeln der Bäche wird mir nicht mehr gefallen ; der Gefang der frohen Vögel wird meine Trauer mehren ; die Hize der Sonne und der kühle Schatten , beyde werden mir gleichgültig feyn , und meine Schafe werden ohne Hirten irren , denn er wird für sein eigen Leben keine Acht mehr haben. Ich will zurückgehn an die Quelle , wo ich in meinen Arm gedrückt , voll Inbrunst dich küfste , wo du , graufame Phillis , voll Inbrunst mich küfsteft , Ach ! ich will hingehn , die lezten Thränen an dem unseligen Ort zu weinen !

So klagte Daphnis , und gieng an die Quelle zurück. Hier ist es , sagt' er , ach ! hier ist es , wo so manche selige Stunde in deiner Umarmung verfloss ! hier lagest du , Graufa-

me, am Bach, da ich dich das erste mal fand! Und hier! hier! ó Entsetzen! hier ligt die Rinde, die deinen Namen trug, von deiner eignen Hand herunter geschnitten! Aber ---- ach! wenn es nicht wahr wäre? Wenn Lamon mich betrogen hätte? Ach entzükender Gedanke! ach! ich fürchte, ich fürchte! eine falsche Hoffnung! ich war deiner nicht würdig, Phillis! Ist Lamon nicht liebenswürdiger, als ich? Ich war deiner nicht würdig! Ach verzeihe, verzeihe, Lamon, daß falsche Hoffnung dich ungerechter Weise zum Betrieger machen wollte! Izt raufchte jemand durchs Gebüsch, er sah sich um, und sah die Phillis, er bebte, sie ward blaß, und sah ihn seitwärts an; was thust du hier, Daphnis? sagte sie, ich wäre nicht hergekommen, wenn ich geglaubt hätte, dich hier zu finden; ich will gehn, ich kann mein Band, das ich hier verlohren habe, ein ander mal



suchen. Zürnst du, Graufame! daß du mich noch einmal sehen mußt? sagte Daphnis. Izt that sie, als ob sie ihr Band suchte, und gieng gebückt hin und wieder, und Daphnis fieng auch an zu suchen. Es ist das Band von dir, das ich sonst mit dem Kranz in die Haare flocht, sagte Phillis, behalt es immer; wenn du es findest, du kamst es deinem neuen Mädchen geben. Mein Band war dir zu gering, Lamon hat schönere Bänder, sagte Daphnis, vielleicht ligt es dort unter den heruntergeschnittenen Rinden verborgen. So sagten sie suchend; aber izt konnte Daphnis nicht mehr, der heftigste Schmerz machte ihn stumm, sie schwiegen beyde und suchten. Izt war er der Phillis unvermerkt näher gekommen, da hört' er sie seufzen, er sah ihr ins Gesicht, und sah sie weinen. Du weinst, Ungetreue! sagte Daphnis, du weinst! Phillis sah ihn thranend an, und sah ihn wei-

nen ; du weinst , Ungetreuer ! sagte sie schluchzend , du weinst ! Ja Ungetreuer ! weine , ein Mädchen zu sehn , das du unglücklich machst , ewig unglücklich ! Izt verbarg Phillis das schöne Gesicht voll Thränen mit den kleinen Händen , und schluchzte das der Busen bebte . Izt trat Daphnis vor sie hin , und nahm ihre Hand , und drückte sie voll Inbrunst an seinen Mund , und nezte sie mit Thränen . Ach Phillis ! sagt' er schluchzend , liebste ungetreue Phillis ! Du weinst , ó ! weine bey meinem Unglück ! Grausamer ! sagte Phillis voll Wehmuth , du nennest mich ungetreu , mich , die dich über alles liebt , und du machst mich unglücklich , Treulofer ! und liebst ein ander Mädchen ! Izt stund Daphnis auf ; ich , rief er , ich ungetreu ! Ihr Götter ! strafet mich , wenn ich ungetreu bin ! Und , Phillis -- ach ! bist du nicht ungetreu ? Liebst du den Lamon nicht ? -- Täufche mich nicht ,



Phillis? Haft du die Rinden nicht von den Bäumen gefchnitten? Lamon fand mich heut am Bach, wen fuchest du? sagt' er, die Phillis? Armer! sie liebt dich nicht mehr, sie liebet mich; heut hat sie die Rinden von den Bäumen selbst heruntergeschnitten, um auch deine Spuren auszulöfchen.

Phillis stund da, ganz erstaunt, izt fiel sie dem Daphnis um den Hals. Wir find betrogen! rief sie, grausamer Lamon! wir find betrogen! Gestern, liebster Daphnis, Gestern weint' ich hier, als ich umfonst dich erwartete, ich sah mich um, da sah ich die Rinden der Bäume heruntergeschnitten! O wie erschrak ich! Ich stund halb eingefunken da, als Lamon aus dem Gebüfche kam. Arme Phillis! sagte der Betrieger, du fuchest den Daphnis, du erschrikest, da du hier die Namen heruntergeschnitten findest; du weißest noch nicht, ach! dafs ich die schrekli-

ehe Nachricht dir sagen muß! du weißest noch nicht, daß Daphnis dir ungetreu ist, ja, Daphnis ist ungetreu; gestern kam er mit einem andern Mädchen, und schnitte die Namen herunter; ich will dich vergessen, Phillis! sagt' er, ich will dich ewig vergessen; da küßt er sein Mädchen, und gieng mit ihm zurück. Ich hört' es, und sank zur Erde; da hub mich der Betrieger auf; Arme Phillis! sagt' er, komm! ich will dich in deine Hütte führen; kranke dich nicht, der Treulose ist deiner Thränen nicht werth. Ach Phillis! wenn du mich liebtest, du würdest glücklich seyn; meine große Heerde, meine Triften wären dein; so sagte der Betrieger, und führte mich in meine Hütte. Ich weinte, Daphnis! ich weinte die Nacht durch; und heute, ach! was hab ich gelitten! Ich will hingehn, sagt' ich, diesen Abend will ich hingehn, an den Bach, wo



ich so oft in des Treulosen Armen lag, und weinen; ich gieng hin und fand dich, ich entfezte mich dich zu sehen, und war doch wie entzükt; ich hatte kein Band zu suchen, aber ich wollte böse thun. Ach! wie schwer war es mir! ich fieng an zu weinen; du weintest auch, liebster Daphnis! ach welch ein Glück! Wir haben uns wieder gefunden!

Der grausame Betrieger! sagte Daphnis, wie glücklich, das sein Betrug uns nicht länger getäuscht hat! liebste Phillis! Liebster Daphnis! sagten sie, sich auf das zärtlichste umarmend, sich an einander drükend. Ach! sagte Daphnis, verzeihst du mir, das ich dich ungetreu geglaubt habe? Ach! Daphnis! sagte Phillis, Daphnis! bist du nicht böse, das ich dich ungetreu glaubte, das ich böse that! Izt antworteten sie sich mit Thränen, und tausend Küssen; er küsste sie voll Inbrunst auf die weisse Stirne, auf die

Wangen, auf die Lippen und auf die thränenden Augen; und sie küßt' ihm einen Kranz von Küßen um das ganze schöne Gesicht.

Phillis fragt' izt, warum er den vorigen Tag nicht an die Quelle gekommen wäre; und Daphnis erzehlte, wie ihn der Fluß weggenommen; und Phillis zitterte; und dann erzehlt' er von den gutthätigen Fischern. Phillis dankte den Göttern, und bat sie, die Fischer zu segnen; und izt erzehlt' er von dem Greis, den viele Lasterhafte aus seiner Vaterstadt gejagt, und wie er ihn den Fluß hinaufgeführt habe. Phillis, voll Mitleiden für den Greis, und voll Freude, so einen mitleidigen Hirten zu lieben, umarmt' ihn mit Entzükung; sie hätt' ihn izt noch mehr geliebt, als zuvor, wenn es möglich gewesen wäre, ihn mehr zu lieben. Phillis sagt' izt, wie sie der Mutter erzehlt habe, daß sie bey



des Daphnis Vater gewesen, und wie die Mutter geweint habe, als sie von Amynten, seinem Vater, hörte, und wie sie ihr befohlen, ihn in ihre Hütte zu führen.

Komm izt mit mir, liebster Daphnis! sagte sie, ihm die Hand drückend. Allerliebste Phillis! sagt' er, ich bin der glücklichste in der ganzen Welt! Ach! wie konnt' ich an deiner Liebe zweifeln? ich bin nicht würdig, daß du mich liebest, nein, ich bin --- Izt küßt' ihn Phillis schnell voll Zärtlichkeit auf die Lippen, daß er seine Vorwürfe nicht mehr sagen konnte.

Inzwischen giengen sie durchs Gebüsch, nach der Phillis Hütte. Kaum waren sie unter dem grünen Vordach, da rief Phillis schon: Liebe Mutter! hier ist mein Daphnis! Sie hüpfte izt in die Hütte, Daphnis folgt' ihr, und die alte Mutter gieng ihm voll Freud' entgegen. O Sohn des tugendhafte-

sten, des besten Freundes! sey willkommen! sagte sie, wie glücklich, daß du meine Tochter gefunden hast! die Götter haben euch einander zu lieben bestimmt, die Götter werden euch segnen! Daphnis mußte sich neben ihr setzen, und Phillis hatte Feigen, Granat-Aepfel und Trauben hergebracht, und setzte sich auch neben den Daphnis. Phillis nahm die größte Traube, und legte dem Daphnis die erste Beere auf die Lippen, und die andre aß sie, und so fuhr sie fort, bis die Traube aufgeessen war; die Mutter sah ihnen lächelnd zu, und ordnete indeß, daß in drey Tagen Hymen sie auf ewig verbinden sollte; noch ehe die Weinlese käme, denn die Blätter waren schon roth und gelb, und die reifen Trauben lachten dem Winzer zu. Daphnis küßte die Phillis; ach! wie werd' ich froh seyn, sagt' er, wenn ich das Morgen-Roth des dritten Tages erblicke!



Ihr liebsten Kinder! hub izt die Mutter an, indem sie beyden die Hände drückte, ihr Trost und Freude meines Alters! Welche Seligkeit in den wenigen Jahren, die mir noch vergönnt sind, welche Seligkeit wird es seyn, euer Glück zu sehn! Und, wie felig ist es, wenn Tugendhafte mit Tugendhaften sich verbinden! sie finden sich immer lebenswürdiger, solche Liebe stirbt nimmer. Ach! Kinder! ich muß weinen! (izt stotk' ihr die Rede) ach! ich weiß es, ich weiß, wie felig es ist; in des Tugendhaften geliebtesten Arm, ist auch das Elend nicht bitter. Ach! Palemon! Palemon! Ja, die Götter sorgten für euch, ihr Kinder! ihr habt euch zur rechten Stunde gefunden; vielleicht hättest du, Kind! aus Liebe zu mir den Lamon erhört, und wärest vielleicht unglücklich gewesen, wenn gleich seine Triften vom Schilf des Flusses bis an den Fuß des fernen blauen

Berges sich zögen, und wenn seine Schafe und seine Rinder unzählbar sie deckten. Ich will euch was erzehlen: Palemon half einft dem Timetas, dem Rebmann, auf feinem Hügel die wenigen Reben bauen; rings um ein altes Grabmal her, das auf dem Hügel stand, umgruben sie die Erde, und fanden einen Schaz. Siehe, sprach Timetas, was ich niemals wagte zu hoffen, ein großer Schaz! die Hälfte fey dein, wie haben wir Arme viel Elend! wir arbeiten von der Morgen-Sonne bis zu der Abend-Sonne; und was haben wir dann gewonnen? Schlechte Speifen und müde Glieder. Ich brauche deines Schazes nichts, sprach Palemon, behalt ihn ganz. O! die Armuth fey mir gelobt, wenn es Armuth ist, und die Arbeit; sie hat meine Glieder gehärtet, und die Mittags-Sonne brennet mich nicht. Und du freuest dich nicht, Palemon, über den gefundenen Schaz,



Schaz, sprach Timetas? Nein, Timetas, ich freue mich nicht über den gefundenen Schaz, sprach Palemon; hätt' ich allein ihn gefunden, ich hätt' ihn schon wieder tiefer in die Erde gegraben. Was hätt' ich gefunden? Hätt' ich mich etwa dann müßig auf die Wiesen gelagert, fein in den kühlenden Schatten, und gähnend zugesehen, wie mein Nachbar den Aker umpflüget, oder im Schweifs seine Reben baut, oder wie der Hirt sorgfältig seiner Heerde wachet; oder hätt' ich dann mehr geessen, oder mit mehr Begierde? ó! schäme dich, laß uns den Schaz begraben. Palemon! sprach Timetas, bald begrab ich den Schaz. O! wie froh bin ich, fuhr Palemon fort, wann ich vom gefundenen Schlaf mit neuen Kräften erwache, dann singen mir die frühen Vögel zur Arbeit, und die Morgen-Sonne grüßt mich mit hellen Strahlen; froh geh ich dann an des Tages

[II. Th.]

G

Arbeit

Arbeit, und sänge, auf dem Feld, wo ich die kleine Heerde hüte, oder mein kleines Feld baue, oder wann ich dem Nachbar helfe, sein Feld bauen. Dann würzt mir die Arbeit die schlechte Speise, und erhält mich gesund. O! wie froh bin ich dann, wenn ich des Abends müd in die Hütte gehe, wenn das dankbare Weib mich in die Arme empfängt, und meinen Durst zu löschen, mir einen Krug voll frischen Wassers bringt, oder Most, wenn es zureicht, und meinen Hunger stillt, mit Brod, und Käse, und Früchten! O! wie froh bin ich dann, und wenn ich das Land hätte von den Clibanischen Gebürgen bis zu den Sand-Hügeln am Jonischen Meer, ich könnte nicht froher seyn! Laß uns den Schaz begraben, sprach Timetas, er taugt uns nichts. Und da begruben sie den Schaz. So erzählte die Mutter, und sagt' ihnen, daß der Tugendhafte



immer reich sey; und freute sich mit ihnen, bis das Abend-Roth anfieng, durch das grüne Vordach zu scheinen.

Daphnis mußt' izt gehen; geh, sagte die Mutter, geh, sage deinem Vater, daß ich die glücklichste Mutter bin; und Phillis gieng mit ihm aus der Hütte, und begleitet' ihn bis an das Ufer. Daphnis! sagte sie izt, und umschlang ihn mit ihren zarten Armen: In drey Tagen soll Hymen uns verbinden; wie glücklich werden wir seyn? Was gleichet unserm Glück, Daphnis? wie wird unser Leben dahinfließen? Ach Phillis! sagt' er, sie auf das zärtlichste umarmend, es wird seyn wie ein beständiger Frühling; ja, sagte sie, wie dieser Bach wird es dahinfließen, der hier durch Blumen fließt; zwar, mein Liebster! zwar sieht man auch oft eine Distel oder ein Dorn-Gebüsch an seinem Ufer, es werden auch trübe Tage den Frühling unter-

brechen; aber, wenn wir tugendhaft find; in deinem Arm, Geliebtester! werden mir auch die Dornen Rosen tragen, werden auch die trüben Tage wie Sonnen-Schein feyn. Ja, mein Kind! sagte Daphnis, und mein Vater sagt mir oft: Werde nicht ungeduldig, wenn du unglücklich wirst; mich besuchte auch das Unglück, aber wenn es weggieng, wenn das Glück mich wieder umfieng, denn fühlt' ichs, dafs ich glücklich war. Ja, Daphnis, sagte sie, da wir uns liebten, ohne Hoffnung uns zu finden, da waren wir unglücklich; wie fühlten wir da unser Glück, als wir uns fanden! da wir uns ungetreu glaubten, da waren wir unglücklich; wie glücklich waren wir da, als wir den Betrug entdeckten!

So sprachen sie, und stunden igt am Fluß; sie küßten sich noch, und Daphnis stieg da in den Nachen, und Phillis rief ihm zitternd



nach, Sorge zu tragen, daß ihn der Fluß nicht wegnehme; ihr Auge sah ihm bang nach, bis er an dem andern Ufer stund, da rief sie ihm noch freudig zu, und er rief ihr zurück,

Als Daphnis über dem Fluß war, da sah er einen Mann vor einer nahen Hütte stehen, er weinte bey dem Mann aus der Hütte; ach! sagte der Mann, ich armer! ach! ich wäre nicht unglücklich, wenn es dieses Kind nicht wäre, das hier neben mir im Gras spielt. Ach! liebes, unglückliches Kind! Aber nein, du bist nicht unglücklich, du lächelst zufrieden im Gras, froh, und weinst nur, wann du mich weinen siehst; ich sehe dein Lächeln, und weine, Kind! und weine! Ach! fuhr er fort, ich wohnte dort auf dem Berg, diesen Frühling stunden meine Bäume voll Blüthen, und die Pflanzen meines Gartens wuchsen schön empor, da kam ein Re-

gen-Gufs, und ein Strom von gefammeltem Wasser nahm mir meine Hütte und meine Bäume und meinen Garten weg, und wälzte Schlamm und Felsen-Stüke hin, wo die Hoffnung meiner Erhaltung blühte.

Daphnis gieng seufzend vorüber; gefegnet sey der Mann, sprach er, der Unglücklichen beysteht; die Götter sehens und segnen ihn. Aber, Götter! warum bin ich arm? ich sah, ach! ich sah den Unglücklichen, und mein Herz wallete auf, voll Mitleiden, voll Wehmuth, dafs ich ihm nicht helfen kann! ach! ich fühl's, ich fühl's, wie selig ich seyn würde, wenn ich ihm helfen könnte! Ach! warum bin ich arm? Götter!

So traurig gieng Daphnis in die Hütte zurück; kaum mocht' er den Greifen erzehlen, dafs er in der Phillis Hütte gewesen, und dafs ihn in drey Tagen Hymen verbinden werde.



Die Sonne kam wieder, und Arifus fund schon im bethauten Gras vor der Hütte, Daphnis kam auch und sein Vater; und izt bat sie der Greis, mit ihm durch die Wiesen zu gehen; sie folgten ihm, und er führte sie auf einen nahen Hügel, von dem man die ganze Gegend überfah, und den ringsum Frucht-tragende Bäume in den grünen Schatteten nahmen. Fettes, hohes Gras beschattete die kleinen Furchen, in denen man das klare Wasser durch die Wiese aus einem rieselnden Bach leitete, der den Hügel hinunter zwischen Rosinen- und Brombeer-Gesträuch rauschte, und von der einen Seite des Hügelz zog sich ein gebaunetes Feld weit in die Ebne hinunter, und mitten auf dem Hügel fund eine Hütte und eine Wein-Kelter, und vor denselben beschattete den aufgeworfenen Rasen eine Laube von Hollunder-Gesträuch.

Izt umarmte Aristus den Amyntas und seinen Sohn. Du mein Freund! und du mein Sohn! sprach er, diese Hütte, und diese Bäume, und dieser Hügel gehören euch zu, ich übergebe sie euch; gestern hab ich den Hügel erkaufte, und ich will bey euch wohnen, in dieser Hütte, unter diesen Bäumen, an diesen Quellen soll mein Alter verfließen; und wenn ich sterbe, ihr Freunde! wenn ich, ó Amyntas! in deinen Armen sterbe! dann begrabet mich dort zwischen den zween schattichten Bäumen, wo die blauen Lilien blühen. Amyntas vermochte vor Entzücken, vor Erstaunen, lang nichts zu sagen. Ach! sagt' er endlich, seinen Freund umarmend, ach Freund! wie großmüthig bist du! Ach! wie froh wird mein graues Alter in deiner Umarmung dahinfließen! Daphnis! wenn wir dann sterben, Daphnis! dann begrab uns neben einander unter den Lilien; und dann



sollen die Bäume bey dir und deinen Kindern Aristus und Amyntas heißen.

Mit traurigem Stillschweigen hörte der zärtliche Sohn den Befehl, und igt giengen sie zu oberst auf den Hügel in die Laube. Daphnis sah sich um, und entdeckte jenfeit dem Flufs seiner Phillis Hütte; er hüpfte vor Freude an dem Ort, wo er stand, und rief die Greifen herbey, und wies ihnen voll Entzücken die Wohnung seines Mädchens. Lang sah er aufmerksam hin, ob er nicht etwa seine Phillis unter dem grünen Vordach, oder durch die grünen Ranken am Fenster in der Hütte sehen könnte, aber er konnte sie nicht sehen; und igt sang er voll Freude ein Lied, so laut, dafs sie es in ihrer Hütte leicht hören konnte. Dann gieng er, die geraume Hütte zu beschen, die reinlich und bequem war, ungeschmückt; aber die Morgen-Sonne mahlte schwebende Schatten von

Aesten und Rosen-Gestränch, die vor den Fenstern winkten, an die weissen Wände. O Ariftus! rief er entzückt; und hüpfte zu ihm hin, und küßt ihm die Hand; izt gieng er um die Hütte herum, und fand aller Orten einen Wald von schönen Bäumen, deren Aeste mit Stäben unterstüzt unter der Last der Früchte gegen das hohe Gras hinunterfanken, und von einem Baum zum andern Bogen von Reben herübergezogen. Ach Phillis! welche Freude hab ich dir zu sagen! Diefs soll unser Wohn-Ort seyn! O gütiger Ariftus! rief er, und hüpfte noch einmal zurück, ihm die Hand zu küssen. Ariftus sah die Freude des Vaters und des Sohns, und fühlte das göttliche Entzücken, das nur der Grofmüthige fühlt; welche Seligkeit, das dankende Entzücken derer zu sehen, denen wir Gutes gethan?

Daphnis gieng izt frendig den Hügel hinunter, um seine kleine Heerde auf das Feld



zu führen; und Aristus und Amyntas blieben in frohen Gesprächen an der Morgen-Sonne auf dem Hügel. Als er izt hinter der Heerde hergieng, da sagt er zu sich: Izt hab ich einen Hügel, und die Hütte wird izt leer; und izt ihr Götter! ihr habt es erhört, da ich seufzte; und izt kann ich dem Unglücklichen helfen, den ich gestern sah; ich will meinen Vater bitten, das er ihm die Hütte schenke; so sprach er, und kam indels zu den andern Hirten. Er sieng freudig an, ihnen zu erzehlen; wie der Greis ihm den Hügel gekauft habe, und das ihn morgen Hymen mit der Phillis verbinden sollte, und bat sie dann alle, an diesem Fest zu erscheinen. Glück zu! Daphnis! sagten die Hirten alle, du bist deines Glückes würdig; wir wollen bey deinem Fest erscheinen, mit frischen Kränzen, und wolgestimmten Flöten, und mit Mädchen. Izt huben sie an zu erzehlen,

wie sie sich freyen wollten; sie probierten ihre Flöten, und jeder wählete sich schon sein Mädchen. So bald der Mittag kam, gieng Daphnis weg; und die Hirten versprachen ihm alle noch einmal, so bald der Morgen komme, auf seinem Hügel zu seyn.

Daphnis wollte izt in die alte Hütte gehen; aber er fand den Aristus und seinen Vater schon nicht mehr da. Wie sehr erstaunte Daphnis, als der Unglückliche, den er den Abend zuvor gesehen hatte, ihm entgegen gieng. Ach Daphnis! Daphnis! sprach izt der Mann, indem häufige Thränen von seinen Augen flossen, wie soll ich euch danken? Wie soll ich das Entzücken, die Dankbarkeit dir sagen? Keine Worte, meine Freuden-Thränen selbst können es nicht! Ach ihr Götter! wie felig ist der Mann, durch den ihr Gutes thut! Daphnis! dein Vater, ach! er hat mir diese Hütte, und diese Bäu-



me geschenkt. Daphnis ganz entzückt umarmte den Mann: Erzehle, sagt' er, erzehle mir die fröhe Geschichte: Wie hat dich mein Vater gefunden? Heut, fuhr der Mann fort, las mein Kind Aepfel an deinem Hügel; da kam dein Vater, und nahm es auf seine Schoos, und fragt' es, wer sein Vater wäre; Philetas, stammelte das Kind; und wo ist eure Hütte? Da weinte das Kind: Wir haben keine Hütte und keinen Garten, und keine Bäume mehr. Izt fragte Amyntas, wo ich wäre; und befahl ihm, mich zu ihm zu führen; da hüpfte das Kind von seiner Schoos, und lief zu mir, und führte mich zu deinem Vater; ich must' ihm mein Unglück erzehlen; Philetas, sprach er, die Hütte, die dort über der Wiese steht, und die Bäume, die sie beschatten, sollen deine Hütte und deine Bäume feyn; ich wohne izt hier auf dem Hügel, fey du mein Nachbar und

mein Freund. Ach! ich glaubte, die Stimme eines Gottes zu hören, ich besorgte zu träumen; ich konnt' ihm nicht danken, ich konnte nur weinen. Izt schwieg Philetas, und sah gen Himmel. Inzwischen dafs sie so sprachen, hatte das unschuldige Kind die kleinen Arme um des Daphnis Knie gewunden, und lächelte zu ihm herauf, als ob es ihm Dank zulächelte. Lebe glücklich, Philetas! sprach Daphnis, in deiner Hütte, und deine Bäume seyen gefegnet; und hob indefs das Kind auf seinen Arm, und küfst' es, indem es lächelnd mit der kleinen Hand in seinen Loken, und auf seinem glatten Kinne spielte.

Daphnis gieng izt auf seinen Hügel, und erzehlte da sein unvermuthet Entzücken, und so bald er konnte, eilt' er über den Flufs, aber Phillis war noch nicht an der Quelle. Er legte sich unter einer Weyde in den Schat-



ten, und die Hize des Mittags und das Rauschen des Bachs schläferen ihn ein. Plötzlich weckt' ihn eine Hand voll Blumen, die ihm ins Gesicht geflogen war; schnell sah er auf, und sah die Phillis lächelnd vor ihm stehn; er wollt' ihr in die Arme hüpfen, und sah izzt, das er fest gebunden war; er suchte sich los zu reißen, aber er konnte nicht, und Phillis lachte, das ihr der Blumen-Strauß vom Busen fiel. Du lofes Mädchen! sagte Daphnis, warte, warte, bis ich mich los gebunden habe; warte nur, ich will mich dann rächen! So sagt er lachend, und umsonst sich hin und her windend. Räche dich nicht, Daphnis! sagte das Mädchen, bis ich dich losgebunden habe; wie willst du dich rächen? Ich will dich küssen, sagt' er, so sehr will ich dich küssen, bis dein ganzes Gesicht wie eine Rose glüheth! Nein, Daphnis! sagte sie, nein, ich binde dich nicht

los, bis du mir versprochen hast, mich eine ganze Stunde nicht zu küssen. Phillis -- sagt' er, wie kann ich das versprechen! Aber Phillis band ihn nicht los; ich will dich nicht küssen, rief er endlich, und da band ihn das Mädchen los. Izt wird er sein Versprechen nicht halten, dachte sie, aber er zwang sich schalkhaft zur Rache, und fass da, und küfste sie nicht; er hatte wenig Augenblicke gefessen, da lächelte sie ihn lüftern an, aber er küfste sie nicht. Daphnis, sagte sie izt, ich glaube die Stunde ist vorbey. Vorbey? sagt' er, du hast lange Weile, noch nicht der vierte Theil der Stunde. Izt lächelte Phillis beschämt, und wartete wieder. Ach! izt ist sie gewifs vorbey, sagte sie. Du triegest dich, Phillis! sagte Daphnis; noch nicht die Hälfte. O Daphnis! sagt' izt Phillis, du hast dich genug gerochen; ifts dir so leicht, mich nicht zu küssen? Izt schmiegte sie sich  
in



in seine Arme , und legt' ihre Wangen auf  
seine Lippen , und sah ihn schmachkend-lä-  
chelnd an. Izt lachte Daphnis , und drückte  
sie an seine Brust , und regnete Küsse auf ihre  
Wangen.

Ach Phillis ! sagt' er , immer durch Küsse  
unterbrochen , ach Phillis ! wie schwer ist  
mir die Rache geworden ? Und wenn es meine  
ganze Heerde gegolten hätte , so hätt' ich  
nicht länger verweilen können ! Aber Phillis !  
sprach er mit Ernst im Gesicht , ach ! was  
hab ich dir zu sagen ? Götter ! welche Freu-  
de ! Heute hat mein Vater einem Unglückli-  
chen geholfen ; heute , glücklicher Tag ! heute  
sah und vergoß ich Thränen der Redlichkeit  
und des Danks. O wie sind sie lieblich die  
Thränen , die Tugend und redlicher Dank  
auf die Wangen gießen ! Lieblicher , viel lieb-  
licher als der Thau , der im Frühling auf  
Blumen zerrinnt ! Aber höre , meine Geliebte !

[ II. Th. ]

H

ich

ich muß dir alles erzehlen: Ariftus, der Greis, hat uns einen großen Hügel gekauft, der Gras trägt, das mir bis an die Hüften reicht, und einen Wald von Frucht-tragenden Bäumen, und eine große Hütte darauf, und eine Quelle. O Phillis! Wie unfre Herzen in Dank zerfchmolzten! Ariftus weinte auch; ô felige Thränen deffen, der vor Freude weint, weil er Gutes gethan hat! Ein Unglücklicher kam, dem ein Berg - Strom Hütte und Bäume geraubt hat, da fchenkt ihm mein Vater unfre Hütte und Bäume. O der redlichste Mann! Er weinte Freuden-Thränen in meinen Armen! Phillis schluchzte bey der Erzehlung, und Daphnis küßte die Thränen von ihren Wangen, daß nicht eine davon in den Busen entfiel. Wie schön wird es seyn, Phillis! fuhr-er fort, wenn unfre Schafe in dem hohen Gras um den Hügel her sich verlieren? indeß daß ich der



Bäume warte, und du des Gartens, oder  
dafs wir uns umarmend im Schatten ligen,  
und den Göttern danken. Ach Daphnis!  
Daphnis! sagte izt Phillis, voll der zärtlich-  
sten Freude ihn an die weisse Brust drückend,  
ach wie glücklich find wir! zwar wär' ich  
auch arm glücklich bey dir gewesen, in klei-  
ner sinkender Hütte, im einsamen Wald, da  
wären mir die Blumen des Grases, wohlrie-  
chende Rosen, und die Früchte des wilden  
Gesträuches, und die Wurzeln der Kräuter  
füßle Speisen gewesen; aber die Götter schen-  
ken uns noch Bequemlichkeit und Ueberflufs.  
Ach wie entzückt mich unser Glück, weil es  
auch dein Glück ist!

Komm, liebe Phillis! sagte Daphnis, in-  
dem er sie küßend von seiner Schoos aufhub;  
komm, wir wollen dort auf den Hügel ge-  
hen, wo die Kürbise stehn, vielleicht sehen  
wir da unsern Hügel; und izt giengen sie

auf den Hügel. Im Schatten der breiten Kürbis-Blätter sah Daphnis sich um; ize hüpft er; Phillis! rief er, siehst du dort unfern Hügel, dort, über meinen Finger hin, der mit den vielen schönen Bäumen. Ja, Daphnis! ja! rief Phillis, ich seh ihn, und die Quelle; wie sie daherfließt durch das Gras und Gesträuch! Ich seh auch die Hütte, Daphnis! sie ist groß und schön; wie sich die Bäume über ihr die Arme bieten! wie man beym Tanz sich die Arme bietet, und dann ein Mädchen oder ein Jüngling unten durchschlüpft. Ich seh auch eine Laube, eine lange, grüne Laube vor der Hütte. Ach lieber Daphnis! umarme mich! o wie glücklich werden wir seyn! ach! ich sehe schon, ich fühle schon die mütterliche Freude; ich seh' es, wie ich in der Laube sitze, und mit dem lächelnden Kind auf der Schoos spiele, indess da die andern um uns her im Grase



plappern und mit Blumen spielen, oder unter den jungen Schafen, gleich groß im Grafe hüpfen. Ach! welche süße Hoffnung! Aber du! wer ist der, geschwind, wer ist der, der aus der Hütte in die Laube geht, mit grauem Haupt? O Phillis! es ist Aristus, sagte Daphnis. Ach Aristus! rief das Mädchen ganz entzückt, du guter Aristus! du Vater!

Liebstes Kind! sagt' izt Daphnis, indem er sich zwischen den Ranken der Kürbise setzte, und sie auf seine Schoos nahm, liebstes Kind! ach wie glücklich bin ich! du liebest, ach du liebest mich! dieß allein, ja dieß allein macht mich glücklich! Ach was für Freude, was für Entzücken, fühl ich; die ganze Zeit, daß ich dich liebe! Würdest du mich nicht lieben, ó so würden alle Hügel, alle Heerden, alles, alles würde kein Glück seyn! Aber in deinem Arm, Kind! in deinem Arm bin ich der Glückseligste! Mor-

gen soll ich vor Amorn schwören , das ich dich lieben wolle. Ach Phillis! wenn mein Haupt einst grau ist , wenn mein Herz das letzte mal bebt , dann wird es noch so voll Liebe seyn , wie es izt ist. Ach Daphnis! liebster Daphnis! sagte Phillis , und drückte seufzend ihre Wangen zärtlich an seine Wangen.

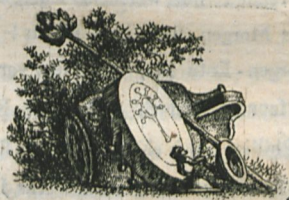
Sie fassen izt voll Entzücken da , und küßten sich und schwiegen. Phillis! hub Daphnis wieder an , alle Hirten und alle Mädchen freuen sich über unser Glück; alle , die um unsern Hügel wohnen , haben mir versprochen , an unserm Fest zu erscheinen; und ich werde sie in unserm Laube bewirthen. Und die Hirten und die Mädchen um unsre Hütte , sagte Phillis , haben mir auch versprochen , an unserm Fest zu erscheinen. So sprachen sie , und freuten sich , so viele Leute zu wissen , die sich als Freunde mit ihnen freuen.



Indefs, daß sie so sprachen, kam der Abend. Daphnis stund auf, um über den Fluß zu gehen; Hand in Hand giengen sie den Hügel hinunter; ach! sprach Daphnis, wie froh werd ich seyn, wenn es Morgen-Roth ist! O wie werd' ich den Tag begrüßen! mit welcher Freude! mit welchem Entzücken! So bald es Morgen-Roth ist, Phillis! so bald es Morgen-Roth ist, will ich vor deiner Hütte seyn. Noch eh' es Morgen-Roth ist, sagte Phillis, noch eh' es Morgen-Roth ist, werd' ich dir voll Ungeduld durchs Laub am Fenster entgegen sehen; und wenn ich dich kommen sehe, dann wird mir vor Freude das Herz hüpfen; ich werde weinen vor Freude, als ob ich dich recht lange nicht gesehen hätte; ich werde dir entgegen rufen, wie die junge Schwalbe, wenn die Mutter mit Speise im Schnabel herfliegt; ja, sagte Daphnis, sie küßend, ich bringe dir auch Speise

auf meinen Lippen , tausend Küsse bring  
ich dir.

So sprachen sie , bis Daphnis in den Na-  
chen gestiegen war.







# D A P H N I S.

## D R I T T E S B U C H.

**I**N frohen Träumen schliefen sie beyde die Nacht durch. Kaum begrüßte die frühe Schwalbe unterm Dach den kommenden Morgen, als plötzlich dem Daphnis das Gefang vieler Flöten und vieler Mädchen den Traum verjagte. Die Hirten und ihre Mädchen kamen schon gesammelt Hand in Hand den Hügel hinauf, und fangen dem Daphnis ein frohes Hochzeit-Lied vor der Hütte. Voll

Entzücken hüpfte Daphnis auf. Sey mir gegrüßt, rief er oft, sey mir gegrüßt, seligster meiner Tage! Dann hüpf' er bekränzt, sein braunes Haar mit einem neuen Band aufgebunden, festlich geschmückt hüpf' er unter die Mädchen und die Jünglinge, die ihm freudig zujauchzten, und bey denen Ariftus und Amyntas schon stunden, und sich freuten, dafs sie bey des Sohnes Fest erschienen.

Izt giengen sie den Hügel hinunter, und die Greifen sahen ihnen freudig nach; sie hüpfen an den Fluß, und in die Nachen, die schön ausgeschmückt, jeder mit einer grünen Laube, an dem Ufer stunden. Sie fuhren singend an das andere Ufer, wo viele Nachen, auch mit Lauben und langen Bändern, auf die Mädchen und die Jünglinge vom andern Ufer warteten. Izt hüpfen sie wieder aus den Nachen, banden sie fest, und giengen mit lautem Gefang nach der Phillis Hütte,



wo ein großer Trupp von Mädchen und von Jünglingen gesammelt stand. Freudig mischten sie sich unter sie hin; aber Daphnis hüpfte bald in die Hütte; wo ihn Phillis mit tausend Küssen begrüßte.

Indessen warteten die Mädchen und die Jünglinge mit Gefang vor der Hütte. Ein schöner junger Hirt mit langen goldnen Locken hatte die Jünglinge und die Mädchen von dem andern Ufer aufgeführt; eine Leyer von Elfenbein unter seinem Arm tragend, glich er dem schönen Apoll, als er unter den Hirten war; es hielten ihn auch viele für einen Sohn dieses jugendlichen Gottes. Auf selbigen Triften war kein Hirt so schön, keiner so weise; er hatte eine Kenntniß von dem Einfluß des Gestirns, und von den Wirkungen der Kräuter, und war als Jüngling schon das Orakel weit umligender Gegenden; er war der beste Lieder-Dichter, ein jedes

neues Lied von ihm fang gleich die ganze Gegend; er befang die Tugend, die jugendlichen Freuden und den Amor, und seine Lieder wurden in den Tempeln bey den Festen gefungen. So oft er bey der Heerde auf der Flur saß, sammelten sich die Mädchen und die Jünglinge, und baten ihn, ein Lied in die Leyer zu singen; sie lagerten sich dann um ihn her, wie die Lämmer bey der Mittags-Hize um den Stamm eines Baums sich herlagern, der Aeste mit Schatten über sie ausstreckt. Seine Lieder tönnten so herrlich in die Saiten, daß alle sich vergafften, und unter den Göttern zu feyn glaubten. Die Natur hatte ihm noch mehr Geschiklichkeit verliehen, denn er wufste künstlich Bilder in Holz zu schneiden, die er in den Tempeln aufstellte; die Bilder der Nymphen in der Grotte waren von seiner künstlichen Hand; und in den nahen Hain hatt' er das Bildniß des Pans unter die hoheste Eiche gestellt.



Er hatt' auch den Amor gebildet; man hätte den kleinen Gott in dem Bilde gekannt, wenn er auch ohne Pfeil und Köcher gewesen wäre; das frohe Lächeln des Knaben und seine lebhaftige Stellung verriethen, daß es Amor war. Er stellte dieses Bild in seinem Baumgarten in eine Laube. Einmal sang der Jüngling beym Mond-Licht in der Laube, ein bezaubernd Lied von der Liebe, da hört' er ein rauschen, sanft wie wenn Zephir im Laube spielt, oder wie wenn die Bienen schwärmen, und ein Geruch, lieblicher als der Rosen, verbreitete sich in der Laube. Amor liefs sich auf einer silbernen Wolke, von vielen Liebes-Göttern umflattert, vor der Laube nieder. Sie saßen theils auf die Aestchen, die um die Laube winkten, oder auf Blumen, wie Bienen auf die Blüthe.

Jüngling! sagt' indeffen Amor, ich bin es, dem die ganze Welt Altäre baut; ich bin es,

den alle Götter ehren; ich war es, der Apollens Aufenthalt unter den Hirten den Göttern beneidens-würdig machte; ich bin es, der den Wiz schärft, und die Sterblichen menschlicher, und die Redlichen selbst in der Tugend fühlender macht; mich ehret der Fürst auf dem Thron, und der Hirt auf der Flur; das Feuer des Lasterhaften entflamm' ich, um ihn zu strafen; und dem Redlichen beselige ich sein Leben, mit der grössesten Wollust, die den Sterblichen gewährt ist; wollüstiges Verlangen, holde Wehmuth, schwächend Entzücken. Aber noch wenig Sterbliche haben mich so fühlend verehret wie du; ich will dich beglücken; kein Sterblicher soll beglückt seyn, wie du, So sprach Amor, und verschwand.

Izt fühlte der Jüngling, zärtlicher als zuvor. Eine sanfte Sehnsucht nach einer Schönheit, die er nur noch dachte, unterhielt ihn



in einer wollüstigen Schwermuth. Izt gieng er, wenn die Vögel den frühen Morgen grüßten, und wenn der Mond schien in die Laube des Gottes der Liebe. So oft er des Morgens kam, so oft fand er einen frischen Blumen-Kranz auf dem Haupte seines Amors; er sah es erstaunt, und hielt es für eine glückliche Ahnung. Einmals war er des Abends in der Laube, und dacht' an die Kränze, und entschloß sich, die Nacht bey dem Bilde zu wachen; er wachete lang, bis zur Stille der Mitternacht, da hörte er rauschen; leise verbarg er sich hinter das Bild, und ein Mädchen schlich sich durch das Gebüsch, das seinen Garten umkränzte; mit leisen Schritten schüchtern eilt' es der Laube zu; ein weißes Kleid deckte flatternd den schlanken Leib, und braune Loken walleten auf dem weißen Gewand und den entblößten Schultern. Ein Mädchen von schlanker Län-

ge, sie glich der Juno, aber ihr Ernst war lächelnder. Sie trat hinein in die Laube, und sah mit schmachtendem Auge die Bild-Säul' an. Amor! sagte sie, und seufzte, wie lang soll ich nur deine Schmerzen fühlen? Ach! mein Herz überfließt von Liebe; ich seufze, ich schmächte! Damon! ach! sähest du die Thräne, sähest du die zärtlichste Thräne, die von meinem schmachtenden Aug' icht rollt! du würdest sie von den Wangen küssen! du würdest seufzen, und mich lieben! Ach! wann soll ich, in seinen Arm hingefunken, glücklich seyn, und Amor, dich mit Freuden-Thränen loben?

So sagte sie, und wand einen Blumenkranz um das Haupt des Amors. Dappon hatte sie ganz entzüket behorcht, die Liebe faß mächtig in sein bebendes Herz; er seufzte, und trat zitternd hinter der Bild-Säule hervor, und sank mit umschlingenden

Armen



Armen stumm an des Mädchens Busen, und  
 fühlte, daß er der seligste Sterbliche sey.  
 Diefs war der Hirt, der die Mädchen und  
 die Jünglinge von dem andern Ufer anführte.  
 Izt stieg die Sonne hinter dem Berg her-  
 vor, und die Fluren lachten ihr entgegen;  
 und Phillis trat izt aus ihrer Hütte hervor,  
 und die Hirten und die Mädchen lachten ihr  
 auch entgegen; Daphnis führte sie an der  
 Hand, schön wie der junge Bacchus, und  
 lächelnd wie ein Liebes-Gott; die Mutter  
 folgte ihnen auch, freudig und fast jugend-  
 lich lächelnd. Gepaart giengen sie izt alle  
 in die Nachen; eine große Flotte schwamm  
 izt über den Fluß. Man sagt, es haben  
 Liebes-Götter in den Lauben auf den Na-  
 chen geschwärmt; das sanfte Schütterern der  
 Blätter, der Rosen-Geruch, und die muth-  
 willigen Spiele auf den Busen mit Bändern  
 und Blumen haben sie verrathen. Jeder hob

[II. Th.]                    I                    izt

izt fein Mädchen sanft drükend aus dem Na-  
chen; Daphnis und Phillis giengen voran,  
und führten sie auf den Hügel, wo Amyntas  
der Phillis Mutter voll zärtlicher Freude, und  
mit offenen Armen entgegen gieng. Sey mir  
gegrüßt, sagt' er, beyde Händ' ihr drükend,  
sey mir gegrüßt, ó Weib des besten Freun-  
des! welche selige Tage haben auf unfer  
graues Alter gewartet! Sey mir gegrüßt!  
Und Aristus und Philetas, dem Amyntas die  
Hütte geschenkt hat, eilten der Phillis ent-  
gegen, und segneten und umarmten sie.

Die Jünglinge und die Mädchen stellten  
sich izt in rundem Kreis, wie ein Blumen-  
Kranz, um den Altar her, der dem Amor auf-  
gebaut war, und fangen Hochzeit-Lieder.  
Daphnis und Phillis stunden vor den Altar  
hin; kein schöneres, kein zärtlicheres Paar  
hat noch dem Amor geopfert; Kränze von  
weißen und rothen Rosen wanden sich um



ihre Häupter , und eine bunte Kette von Blumen hieng von ihren Schultern herunter , und wand sich um ihre Hüften. Daphnis hielt einen Tauber auf der Hand , und Phillis eine Taube ; sie würgten izt die Tauben , die die würgenden Hände mit sanften Flügeln schlugen. Phillis zitterte mitleidig beym Würgen , und izt legten sie selbige auf den Opfer - Stein , bedekten sie mit wolriechenden Gesträuchen , und gossen Honig und Oel darüber ; jedes Paar von den Mädchen und Jünglingen trat herbey , und legte einen Blumen - Kranz auf das Opfer ; es brant' izt , und eine Wolke voll süßer Gerüche stieg mit den Hochzeit - Gefängen zum Olymp.

„ O Amor ! (fangen sie von Flöten be-  
„ gleitet) du süßer Gott der Liebe! ó wie  
„ süß ist es , lieben und geliebet seyn! Es  
„ lieben die Götter in den Hainen und die  
„ Götter in den Flüssen ; und die Nachtigall

33 singt von dir die stillen Nächte durch!

33 Alles liebet, ó Amor! süßler Gott der Liebe!

33 Keimt nicht die Liebe schon im kleinen

33 stammelnden Kind, das lächelnd mit den

33 Blumen spielt? Ja sie keimt wie eine junge

33 Blume am ersten Frühlings-Tag in der

33 Knospe? O Amor! süßler Gott der Liebe!

33 Wer nicht liebt, der lebt im öden Win-

33 ter, der ist wie ein träger Bach, der nicht

33 rauschet; wie ein stummer Vogel, der

33 nicht singt, und wie ein dürrer Baum,

33 der nimmer blühet. O Amor! süßler Gott

33 der Liebe!

33 Ihr, die ihr liebet und geliebet seyd,

33 riechen euch die Blumen nicht lieblicher?

33 Rauschen euch die Quellen nicht angeneh-

33 mer? Singen euch nicht alle Vögel Bräut-

33 Lieder? O Amor! süßler Gott der Liebe!

33 Dafs Pan eure Heerden beschütze, und

33 Ceres und Bacchus eure Früchte und eure



29 Reben, und das die Haus-Götter freund-  
 30 lich in euern Hütten wohnen! Und du,  
 31 schwing deine Fackel über sie, das ihre  
 32 Liebe nimmer erkalte, ó Hymen! süßer  
 33 Gott der Ehen, ó Hymen!

Indessen hatten des Daphnis Vater und Ari-  
 stus und Philetas an der Seite des Hügels  
 dem Pan, dem Schuz-Gott des Feldmanns  
 und der Heerden, einen jungen Widder, die  
 Hörner mit Epheu und Tannreißern umwun-  
 den, geopfert; und die Mutter der Phillis  
 thate stille Gebete der Göttin der häuslichen  
 Geschäfte, und der weiblichen Geheimnisse.

Alle sammelten sich izt in der Laube, wo  
 der Phillis Mutter wirthschaftlich einen lan-  
 gen Tisch mit schmackhaften Speisen, und  
 Früchten und Blumen geschmücket hatte. Iz  
 umkränzten sie den Tisch, und Phillis und  
 Daphnis saßen oben an, wie in einem wol-  
 gemachten Kranz die Lilie und die Rose mit-

ten auf der weissen Stirne des Mädchens stehen soll. An ihrer Seite mußte des Philetas kleines Kind sich setzen; Anmuth und Freude lächelten auf seinen Wangen; es lächelte immer zu ihr auf, und küßte ihre Hand. Dann faß das Alter, Ariftus und der Phillis Mutter, und Amyntas und Philetas; Freundlichkeit und Freude verjüngten ihre Stirnen. Sanftes Lachen, Gefchichten, die man dem nahe Sitzenden erzehlte, flüftern in des Mädchens Ohr, herrscheten um die Tafel her; bald aber verließ die muntre Jugend die Laube, um frohere Spiele anzufangen. Theils tanzten sie alle im langen Kreis, mit fest gehaltenen Händen. Daphnis war der erste im Kreis, und Phillis die letzte, dann schloß sich der Kreis, und dann kamen sie beyde zusammen, und küßten sich, und dann tanzte der Kreis im Zirkel. Oder Phillis und Daphnis mußten mitten in dem Kreis allein tan-



zen, und die Mädchen und die Jünglinge tanzten um sie her; oder die besten Tänzer und Tänzerinnen traten auf und tanzten, die Tänze der Schnitter, oder des Sämanns, oder des Winzers, oder der Schiffer, und ahmeten im Tanz eines jeden Bewegung nach, und die übrigen fangen ihnen die Lieder des Schnitters, des Sämanns und des Winzers und des Schiffers dazu. In hurtigen Wendungen schwangen die Jünglinge die lachenden Mädchen im Zirkel, dafs ihnen das leichte Kleid in die Luft flog. Ermüdet vom Tanz giengen sie dann in die Laube, im kühlen Schatten mit Früchten sich zu erfrischen, zu scherzen, oder sich Geschichte zu erzehlen.

Mein Schäfer hat sich einmal übel betrogen, so sagt' ein Mädchen, und streichelte seinen Schäfer am Kinn; übel hat er sich betrogen, so erzehlte sie der Phillis: Ich hatt' ihm versprochen, zur gewissen Stund' ihn

im Gebüſche zu finden, aber der gute Schäfer mußte lang lang auf mich warten; endlich kam ich gelaufen, ohne Blumen, die Loken waren unordentlich, und der Kranz zerriffen. -- Ja, unterbrach ſie der Hirt, und der ganze Buſen entblößt. --- Ich wollt' ihm in die Arme hüpfen, fuhr das Mädchen ſchamroth fort, da trat er zurück, Schäfer! ſagt' ich, ich konnte nicht eher kommen; Damöt, der liebe Damöt lief mir nach, als ich zu dir eilte, da hüpf't er in meine Schoos, und zerrifs mir muthwillig den Kranz, und nahm die Blumen vom Buſen, und riß die Bänder los; ſo ſprach ich, und wollt' ihn unarmen; aber er floh, ganz zornig floh er. Schäfer flieh nicht, rief ich, er wird mir andre Blumen bringen! Da floh er noch ſchneller; ich ſah ihm nach, er ſtampft' auf die Erde, und --- ja, unterbrach ſie der Schäfer wieder, ich war zornig; die Grau-



fame, sagt' ich, sie ist mir ungetreu, vielleicht schon lang, und sie betrog mich noch immer; izt hat sie es mir gesagt, und doch wollte sie mich umarmen, recht als ob es mir gleich viel wäre; ich sagte noch viel, und lief zornig hin und her; irrend und mir unvermuthet stand ich wieder vor ihr; ich zitterte und weinte vor Zorn und Wehmuth; ich sah sie an, und sah ein kleines Kind auf ihrer Schoos spielen, und ihre Bänder zusehnüren, und Blumen auf ihren Busen pflanzen. Siehst du böser Hirt, sagte sie traurig und zärtlich mich ansehend, siehst du, der kleine Damöt hat mir andre Blumen gebracht. Ist diefs Damöt, rief ich erstaunt, der dir die Bänder abgerissen? und war voll Schaam und voll Entzücken über den entdeckten Betrug. --- Ja, sagt' ich; ja, führ das Mädchen wieder fort, diefs ist Damöt, warum hast du dich erzürnt, lieber Schäfer? aber

gewiß, gewiß soll mich künftig nichts aufhalten, weil du so böse wirst. Da kamest du näher, und drücktest mir die Hand, und verbargest weinend dein Haupt in meine Schoos; je mehr ich sagte: heb dich auf Schäfer, daß ich dich küsse; je mehr weinest du, und sagtest, ich bin nicht werth, daß du mich küssest. So erzählte das Mädchen, und wandte sich zum Hirten, und küßt' ihn.

Ach! wie süß ist es dann, sich so wieder zu verfühnen, sagte Phillis, indem sie den Daphnis küste; ja, sagte Daphnis, nie war ich entzückter, mein Kind! als da wir uns verfühnten, da uns Lamon betrog.

Mich hat einst mein Mädchen betrogen, sagt' ein Hirt, sein Mädchen auf der Schoos haltend, das bey der Erzählung lachte. Ich lag einst am Fluß und schlief; plötzlich weckte mich eine Stimme: Hirt! sagte die liebliche



Stimme, ach! so oft du hier am Fluß gehst, dann seh ich dir seufzend nach, und wenn du dich von dem Ufer entfernest, dann gleichet nichts meinem Schmerz; aber wenn du an dem Fluß schläfst, ach wie froh bin ich dann! ich geh dann ans Ufer und küsse dich; ich kanns nicht länger verhehlen, ich liebe dich, eine Nympe liebet dich, ach! das ichs gestehen muß; eine schöne junge Nympe! Willst du mich nicht wieder lieben, junger Hirt? Ich kann, ich kann dich nicht lieben, Nympe, sagt' ich, ich liebe schon ein schönes Mädchen. Aber, fuhr die Nympe fort, wenn du mich sehen würdest, wenn du meine grünen Loken sehen würdest, wie sie um den schneeweissen Rücken und um die schlanken Lenden flattern, wenn du die rothen Wangen, den Mund, die blauen Augen sehen wirst, dann wirst du gern dein Mädchen an eine Nympe vertauschen. Ich

kann dich nicht lieben, sagt' ich wieder, Nymphe, zürne nicht; und wenn du schön wärest wie eine Huld-Göttin, und wie die Venus selbst; ich liebe meine Cloe, und würde sie nicht für die ganze Welt verlassen; ich will, du arme Nymphe, ich will den Fluß verlassen, und nicht wiederkommen, bis dich deine Liebe verläßt. Du Graufamer! sagte die Nymphe, ich will dich auf dem Land verfolgen, die Wald-Götter sollen dir die Schafe rauben, und dich in den Fluß tragen. Ach! sagt' ich, und wenn mir die Wald-Götter auch das Leben rauben müßten, so kann ich doch niemand als meine Cloe lieben; sie müßten dir die Cloe rauben, wollte die Nymphe fortfahren, als die Worte sich in ein lautes Gelächter verlohren; da trat meine Cloe, beyde Seiten haltend, laut lachend hervor; ich konnt' es nicht länger, sagte sie, lieber Hirt! --- Ja, unterbrach



ihn izt das Mädchen, ich mußte lachen,  
bald wär' er über die Nymphe böse gewor-  
den; aber wie entzückt war ich da, als ich  
deine zärtliche Treu so erfuhr, sagte sie, ihn  
an die Brust drückend.

Unter solchen Freuden näherte sich der  
Abend, und der Mond trat still herauf; da  
sammelten Daphnis und Phillis alle Mädchen  
und alle Hirten wieder in die Laube von  
Wachholder-Gesträuch. Die Melone im  
grünen Nez, in einem Kranz von Trauben,  
lachte ihnen von der Tafel entgegen; roth-  
wangichte Aepfel und Birnen; der Granat-  
Apfel mit der grünen Krone und der gespal-  
tenen Brust; die süsse Feige, und alle Früch-  
te, die der milde Herbst anbot, Früchte in  
glatten und wollichten Hülsen, oder in har-  
ten Schaaalen, stunden da in langer Reihe,  
in Schüsseln, mit Blumen und wolriechen-  
den Kräutern vermischet, und Krüge voll

Wein und Most, mit dem geheiligten Ephet  
des Reben-Gottes umkränzet, stunden hoch  
aus den Schüffeln empor.

Als sie sich um die Tafel her lagerten, da  
trat Damon zum Daphnis, der Jüngling mit  
der elfenbeinernen Leyer und der den Amor  
gefchnitz hatte; Da, Freund! (sprach er,  
indem er ihm einen geraumen Becher gab,)  
da nimm den Becher; ich hab ihn für dich  
gefchnitz, er soll das Zeichen unsrer Freund-  
schaft seyn, er soll voll Wein um die Tafel  
hergehn; und jeder, der trinkt, soll ein Lied  
singen. Daphnis nahm den Becher voll Freu-  
de: Deine Freundschaft ist mir sehr schätz-  
bar; Damon! sprach er, den Becher in der  
Hand drehend, die künstliche Arbeit zu be-  
wundern; der frohe Lyeus war da herausge-  
schnitten, auf seinem Wagen von schmei-  
chelnden Tigern gezogen; seinem Wagen  
folgte Silen, possierlich lachend, und lachende



Faunen hielten ihn auf beyden Seiten unter den Achseln aufrecht auf dem Efel. Ein durch einander hüpfender Trupp von Nymphen und Satyren und Faunen folgte muthwillig dem Silen, mit Thyrsus - Stäben, und Zauber - Trommeln, und Klapper - Schaaalen und Flöten, oder mit Wein - Schläuchen auf den Achseln. Ueber ihnen an dem Blumen - Kranz, der an dem obern Rand des Bechers gefchnitzt war, flatterten Liebes - Götter, die Blumen herunter streuten; Amor flatterte in ihrer Mitte, und schofs Pfeile nach den Nymphen, die ihm theils muthwillig entgegen lachten, theils ihn zu fliehen schienen, aber schalkhaft sich umfahn, ob sie noch nahe genug wären, von ihm bemerket zu werden.

Izt gofs Daphnis voll Freude schäumenden Wein in den Becher, und sang: --- „ Du  
„ Wein! (so fang er) ó wie bist du lieb-

„ lich, in den Armen meines Mädchens!  
 „ und wenn dich dein Kufs begleitet, ach!  
 „ dann trink ich lauter Freude; denn der  
 „ Kufs des lieben Mädchens, öffnet schnell  
 „ mein Herz der Freude. Ich will an dem  
 „ Fuß des Hügels eine heilige Laube pflanzen,  
 „ für Lyeen und für Amorn, und will  
 „ sie von Reben pflanzen, und dann will  
 „ ich in der Laube, in dem Schooße meines  
 „ Mädchens, Amorn mein Entzücken danken,  
 „ und Lyeen meine Freude.

So fang er, und gab den Becher der Philis,  
 sie nahm ihn lächelnd und sang: --  
 „ Du Rose! (so fang sie) ja du riechest lieblich,  
 „ wenn dich nur mein Daphnis pflücket;  
 „ und wenn er mich freudig küßend  
 „ dich auf meinen Busen pflanzet, ach! dann  
 „ riech ich lauter Freude; denn der süße  
 „ Kufs des Schäfers, öffnet schnell mein  
 „ Herz der Freude. Pflanze, Schäfer, eine  
 „ Laube



„ Laube für Lyeen und für Amorn, ich will  
 „ dann dem Gott der Liebe, Rosen zu den  
 „ Reben pflanzen, und will dann in deinen  
 „ Armen, Amorn mein Entzücken danken.

So gieng der Becher um die Tafel her,  
 und mehrte den Muth, das Lachen und den  
 Scherz; alle fangen lustige oder verliebte  
 Lieder; ein loser Jüngling fang: -- „ Bald hätt'  
 „ ich dich geliebet, du sprödes, böses Mäd-  
 „ chen! doch sey nur spröd und böse, ver-  
 „ achte nur die Liebe! du magst, du magst  
 „ mich flichen, seit du beym tiefen Brun-  
 „ nen, den Schafen Wasser schöpfest; da  
 „ du dich immer bükend den Eimer aufwärts  
 „ zogest, da sah ich, armes Mädchen! dir  
 „ in den leeren Busen.

Ein kleines junges Mädchen fang zart, wie  
 die junge Lerche: „ Ich will nicht lieben,  
 „ so sag ich immer; seh ich die Vögel auf  
 „ Aesten schnäbeln, dann sag ich immer:

[II. Tb.]

K „ Ich

„ Ich will nicht lieben. Seh ich den Schä-  
 „ fer, den braunen Schäfer, dann sag ich:  
 „ Schäfer! ich will nicht lieben. Ach! sagt  
 „ mir, Mädchens! die ihr schon liebet, ich  
 „ hab', ich habe ja nichts zu fürchten,  
 „ wenn ich gleich seufzte, so oft ich sage:  
 „ Du brauner Schäfer! ich will nicht lieben.

Der Becher war izt an den Damon gekom-  
 men, der ihn geschnitz hatte. Damon! (rie-  
 fen alle Mädchen und alle Jünglinge) du  
 mußt das Lied auch spielen; wo ist deine  
 Leyer? Ich mag, ich mag nicht spielen; ich  
 will ohne die Leyer singen, sprach er, als  
 ein lofes Mädchen ihm seine Leyer lächelnd  
 in die Arme legte; alle Mädchen und alle  
 Jünglinge klatschten in die Hände, und rie-  
 fen: Du mußt, du mußt izt spielen; er nahm  
 die Leyer, und stund auf; alles schwieg izt  
 aufmerksam, kaum raufchte ein Band, oder  
 ein Blatt am Kranz, und izt hub er an, in  
 seine Leyer zu singen:



„ Ihr Mädchen und ihr Jünglinge ! liebet  
„ und trinket, dafs euch das Herz voll Ent-  
„ zücken hüpfet, dafs Freude auf Stirn und  
„ glühenden Wangen lacht. Denn glaubts  
„ ihr Jüngling', ich sah, ich sah Lyeen,  
„ den jugendlichen, den frohen Gott; er lag  
„ da, halb mit Schatten bedekt, in der grü-  
„ nen Laube; auf einen Weinschlauch hin-  
„ gelehnt, von Ranken umflattert; lächelnd  
„ lag er da, und Amor lähnte den einen  
„ Arm auf Lyeens Knie, und wand sich mit  
„ dem andern ein Reb-Schofs ums Haupt.  
„ Trunkene Faunen taumelten um die Lau-  
„ be her, und tanzten mit Nymphen, und  
„ bükten sich im Tanz, und huben die sträu-  
„ benden Nymphen hoch empor, und küfs-  
„ ten sie ans schlagende Herz. Amor! sprach  
„ izt Lyeus, ach Amor! ja, ohne dich ist  
„ auch der Wein blöde. Ach wie müffig,  
„ wie leer ist das Herz, das nicht vor Liebe

„ pocht! Auch der Nektar, der Nektar selbst  
„ ist blöde; laß Amor, laß mein Herz nim-  
„ mer, nicht einen Augenblick, ohne Liebe  
„ seyn. Ja wenn ich liebe, wenn ich liebe,  
„ dann fühl ich, daß ich Lyeus bin, der  
„ Gott des Weins und der Freude. Lyeus!  
„ sprach izt Amor, Lyeus! dein Wein, was  
„ hab ich dem zu danken! du giebest dem  
„ Blöden Muth; die Liebe, die izt sterben  
„ will, rufft du ins Leben zurück; selbst  
„ dem erkalteten Greis lachet beym Trunk  
„ die Liebe, wie die weichende Sonne im  
„ Abend-Roth, zurück. Du, du schärfest  
„ die Freuden, du würzest den Kufs; ja  
„ wenn ich trinke, wenn ich trinke, dann  
„ fühl ich, daß ich Amor, der Gott der  
„ Liebe und des Entzükens bin; so sprachen  
„ die Götter. Ihr Mädchen und ihr Jüng-  
„ linge! liebet und trinket, daß euch das  
„ Herz voll Entzüken hüpfet, daß Freude



„ auf Stirn und glühenden Wangen lacht. „  
So fang der Jüngling, und trank.

Die Jünglinge und die Mädchen faßen lang,  
als ob sie noch horchten. So freuten sie sich,  
und fangen, und tranken, und küßten, bis  
der Mond weit heraufgestiegen war; und da  
verließen sie die Lanbe, und begleiteten den  
Daphnis und die Phillis vor die hochzeitliche  
Kammer, durch einander hüpfend, und flö-  
tend und singend, wie die Bacchanten auf  
den Weinbergen. O Hymen! fangen sie,  
füßler Gott der Ehe! ó Hymen! die Dryas  
lispelte harmonisch im Laub, und die Nach-  
tigallen fangen auf nahen Bäumen Braut-  
Lieder.



180

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.





DIE  
N A C H T.

DIE  
M. A. C. H. T.







**S**Tille Nacht! Wie lieblich überfällt du mich hier! hier am bemofsten Stein. Ich sah noch den Phöbus, wie er hinter den Stufen jener Berge sich verloh; er lachte das letzte mal zurück durch den leichten Nebel, der, wie ein goldner Flohr, entfernte Weinberge, Haine und Fluhren glänzend umsehlich; die ganze Natur feyerte im sanften Wiedersehein des Purpurs, der auf streifich-ten Wolken flammte, seinen Abzug; die Vögel fangen ihm das letzte Lied, und suchten gepaart die sichern Nester; der Hirt, vom

längern Schatten begleitet, blies, nach seiner Hütte-gehend, sein Abend-Lied, als ich hier sanft einschlief.

Haft du, Philomele! durch dein zärtliches Lied, hat ein laufsender Wald-Gott mich gewekt, oder eine Nymphe, die schüchtern durchs Gebüfche raucht?

O! wie schön ist alles in der fanfteren Schönheit! Wie still schlummert die Gegend um mich! Welch Entzücken! Welch fanfter Taumel fließt durch mein wallendes Herz!

Schüchtern durchstreifet mein Blick den dunkeln Wald, ruht auf lichten Stellen, die der Mond durch das dichte Gewölb zitternder Blätter, hier am mooffigten Stamm, dort auf dem winkenden Gras, oder an zitternden Aesten ins schwarze Dunkel hinstreut; oft eilt er schüchtern zurück durch triegende Gestalten krummer Stämme, oder im Dunkeln rauchender Aeste, oder schwarzer Schat-



ten erschreckt; oder er fährt auf den Wellen daher, die, wie Lichter auf dem schwarzen Bach, hüpfen, der sich neben mir rauschend stürzt. Denn Luna fährt über die glänzenden Gipfel der Bäume hin, von zart geschänkelten Rehen, oder von Drachen mit rauschenden Flügeln und schlank zirkelndem Leibe gezogen.

Wie lieblich duftet ihr um mich her, ihr Blumen! und du Viole, die bey stiller Nacht nur sich öffnet, und Balsam-Gerüche zerstreut! Wie lieblich duftet ihr da im Dunkeln! Unsichtbar! Ohne den bunten Schmuck glänzender Farben verräth euch die Wollust, die ich izt athme. Ihr wieget im weichen Schooße schlummernde Zephir, die in sanften Spielen um euch her den langen Tag sich ermüdet; und wenn sie erwachen, dann finden sie um sich her gesammelten Thau, in reinlichen Schaalen der Blätter.

Aber was vor ein sanftes Gezwitfcher ,  
welch heifchrer Gefang tönt dort von der  
fumplichten Wiefe ? Kleine Laubfröfchen  
fizen auf Blättern , und fingen ihr einfchlä-  
fernd Lied , untermifcht von der gröbern  
Stimme derer , die im nahen Waffer auf den  
Rüken schwimmender Stämme fizen , oder  
im Schilf ruhen , oder das grüne Haupt aus  
dem Sumpf empor heben , und dem Mond  
zufingen ; fo froh beym heifchern Gefang ,  
wie die Nachtigall bey Gefühl - vollem Lied.  
So lächelt und fingt ein elender Dichter fei-  
nem Mecänas zu , begeistert , fo stark es fein  
blöder Kopf vermag , wenn er in füßler Hoff-  
nung den Silberglanz der Schüßeln , und die  
lang gemiffete Wein - Flaſche feines Gönners  
im Geiſte fieht , und dünkt ſich beym blö-  
den Gefang nicht kleiner , als --- und ---  
beym göttlichen Lied.

Dort hinter der Wiefe hebt ſich der fran-  
chichte Hügel ſanft empor , wo unter ſchlan-



ken Eichen das Mond-Licht und dunkle Schatten durch einander hüpfen; dort eilt der rieselnde Bach, ich hör', ich höre fein Raufchen; er stürzt sich an moosichte Steine, und eilet schäumend ins Thal, und küßt mit hüpfenden Wellen die Blumen des Ufers.

Dort ist es, wo ich einst am grasreichen Ufer beym Mond-Licht das schönste Mädchen fand; es lag da in Blumen hingegossen, im leichten Kleid, leicht, wie die dünnsten Wolken, in die sich durchscheinend der Mond oft hüllt; eine Laute ruhte in dem sanften Schoosse, und im zarten Arm, indem die flatternde Hand Töne aus den hell klingenden Saiten lokte; Töne, die mehr entzükten, als der Philomele ganzes schwachmachendes Lied.

Sie sang; die ganze Gegend feyerte das Lied, die Nachtigall horchte stumm, Amor laufchte im Gebüsch, entzückt auf den Bogen

hingelähnt. Ich bin der Gott der Liebe, der Gott der frohesten Entzückung, sprach er bey sich; aber diesem Entzücken, dieser Wollust, gleichen beym Stix! nur wenige der seligsten Minuten, die ich genoß, so lang ich Amor bin.

Luna befahl ihren Drachen, nicht mit Flügeln zu rauschen; aufmerksam lehnt sie sich über die Seite des silbernen Wagens, und seufzt, die keusche Göttin!

Das Mädchen sang nicht mehr, schon hatte die Echo in nahen und fernen Klüften den letzten Ton entzucket drey mal gefungen; die Natur feyerte noch das Lied, noch faß die Nachtigall stumm auf dem laubichten Ast. Da trat ich zum Mädchen. Himmlisches Mädchen! Göttin! Stammelt' ich, und drückt' ihr zitternd die Hand, und seufzte. Das Mädchen sah schüchtern zur Erde, schamroth und lächelnd; kraftlos sank ich neben sie hin; Stammeln und bebende Lippen mahlten ihr da mein unaussprechlich Entzücken.



Meine zitternde Linke spielt' auf dem leicht  
bekleideten Schoofe mit ihren zarten Händen  
verräthrische Spiele; indess der andre Arm,  
um dem weissen Hals von braunen Loken um-  
flattert, sich wand.

Meine Hand sank auf den athmenden Bu-  
fen; da senfzte das Mädchen, ich fühl' es,  
da sah sie schmachtend nieder, und nahm mit  
zitterndem Wiederstand meine Hand vom  
schwellenden Busen; blöde liefs ich den Bu-  
sen und den winkenden Sieg.

O Mädchen! Mädchen! Was fühl' ich!  
Bald fürcht ich, du habest mich Flaterhaften  
zum ewigen Slaven gefesselt!

Aber! Götter! was seh' ich! dort auf der  
dunkeln Flur! Flammen hüpfen daher, mit  
hüpfenden Flammen, sie wollen sich häfchen,  
izt tanzen sie im Kreise, izt fliegen sie, wie  
Blize geschwind, über Wälder und Hügel  
dahin.

Ihr feyd Götter! Der fromme Landmann zittert vor euch, und der freffe Gelehrte nennt euch, entheilgend, entflammete Dünste. Milde Götter feyd ihr, die gutthätig des Nachts erscheinen; ihr führet den irren Liebhaber zum ängstlich wartenden Mädchen; oder ihr beleuchtet beyden den Weg, wann sie geheime Gebüsche besuchen; oder führet laufschende Verräther irre, und laffet sie wattend im Sumpf.

Aber, wo feyd ihr hin, flüchtige Gottheiten! Meinem Auge verschwunden seh' ich auf dunkler Gegend kein Licht mehr: nur dort hängt, wie eine kleine Lampe, ein Würmgen im Gras; düstern, wie die sterbende Lampe auf dem Museo des ernstn Gelehrten, der über Folianten einschlief, indest das sein Weib unberathen im öden Ehe-Bette schläft. Muse! du kannst es mir sagen, warum Würmer ein Licht in ihrem

Hinterleib



Hinterleib haben, und woher es entstand. Zeus liebt' einst, wie er oft that, ein schönes sterbliches Mädchen, und Juno verfolgte ihn immer mit altnödiger Eifersucht, der sanftern Sitten der heutigen Damen unbewußt, die mit zornlosem Lächeln ihre süßere Rache nehmen, wenn der Herr seine Haus-Göttin vorbeyschleicht, und bey der jüngern Dienstmagd seine wilden Flammen kühlt. Mit heftigem Zorn und scharf-sorschendem Auge verfolgte sie jeden seiner Tritte. Einst beym Mond-Schein, in einem versteckenden Gebüsch, fand sie ihn, wie er auf dem Busen und in den Falten des Kleides einer schönen schönen jungen Sterblichen, als Käfer, muthwillig flatterte. Mit aufschäumendem Zorn sah sie lange von einer Wolke die wunderbare Scene. Sonst lieben Käfer nur Käfer; wunderbar, daß ein geflügelter Wurm gegen ein Mädchen entbrennet; so sprach sie

[ II. Th. ] *schon* *schon* *Lied* *schon* mit

mit grimmigem Spott ; als plötzlich Zeus Zeus ward , und das erschrockene Mädchen in seine Arme schloß. Was er vor war , sollst du izt seyn , sprach grimmig Juno ; und schnell ward das Mädchen , den ehelichen Schimpf zu rächen , zum kriechenden Wurm ; aus des bestürzten Jupiters Umarmung kroch sie an einem zerknickten Lilien - Stengel empor ; und auf ewig ein Andenken der Schmachte zu stiften , hat aus dem Abend - Stern Juno einen Strahl in seinen Leib gebannt , der durch das ganze Wurm - Geschlecht unauslöschlich sich mittheilt.

Izt schwimmen am Sterne - besäten Himmel kleine Wolken daher : Glänzendes Silber ist ihr Rand . Auf der silbernen Oberfläche gaukeln kleine Liebes - Götter ; sie lassen Thau hernieder träufeln , die Rosen , welche morgen auf jungen Busen blühen sollen , und den Wein - Stok zu erfrischen ; denn ach ! wie oft dienen beyde den schlauen Göttern !



Aber izzt erblaffen die Wolken! Warum verbirgft du dich, Luna, im düftern Flor? Kannft du, Keufche! die leichtfinnigen Spiele der Götter auf den Wolken nicht ertragen? Oder hat ein Satyr dir, Endymion! zugeruffen?

Beleuchte meinen Weg, fanfte Göttin! Ich will hingehn aus dem Hain, und jenen Hügel befuchen, wo den fich schlängelnden Bach junge Reben umfahatten, auf deffen weit umfehendem Rücken die Laube fteht, wo fich kriechende Reben, im hohen Gewölbe mit Trauben behangen, umarmen; wo ich oft im kühlen Schatten, an die grüne Wand hingelehnt, bey dem mit Rofen umkränzten Kelch-Glase, mit Freunden Lieder fang, die Hagedorn und Gleim mit der Freude und den Liebes-Göttern dichten.

Dort ragt fie hervor, die hochgewölbte Laube! Sanfter Schauer mifchet fich in das

Dunkel, das unter ihrem Gewölbe ruht;  
denn Bacchus hat die Laube in den Schuz  
genommen.

Oft hört man hier bey stiller Nacht mit  
schauerndem Erstaunen Trink - Lieder und  
den Silber - Ton des vollen Bechers. Der  
irre Wanderer hört's, sieht hin, sein forschenden  
Auge sieht nichts, erstaunet bebzt er zu-  
rück, und geht voll Ehrfurcht vorüber.

Sey mir gegrüßt, dunkle Laube! wie  
hoch wölben sich die Ranken mit Trauben  
behangen! Wie lieblich hüpfen die Blätter  
im Mond - Licht!

Was säufelt so sanft durch dein Laub, und  
hüpfet von Trauben auf Trauben? Zephirs  
sinds, und ---- glaubt es der Muse! und Ato-  
men künftiger Freunde; dienstbare Zephirs  
tragen sie auf balsamischen Flügeln, sie flat-  
tern mit Liebes - Göttern, und sammeln sich  
auf den Rücken der Trauben, und scherzen und



spielen, und haſchen ſich im Labyrinthe der düftenden Traube; müde ſammeln ſie ſich dann im hohlen Reb-Blatt, oder baden im Thau in dem hohlen Buſen der Roſe, oder ſchlummern auf Nelken, und lachen, wenn ſie bey dem Erwachen ſehn, daß ein junges Mädchen ſie gepflückt, und vor den Buſen gepflanzt hat.

Ihr Freunde! die ihr izt fern in trägem Schlummer liget, ach! wäret ihr hier! Hätte mir fernher das Lampen-Licht aus der Laube geſtrahlet! Hätt' ich fernher euren Gefang gehört! Wie hätt' ich mich in eure Arme geeilt, und trunken in Freude, meine Stimme dem Rund-Gefang eingemiſchet!

Allein, wie wird mir! Was hör' ich? Froher Scherz und muntres Gelächter kommen den Hügel hinauf. Vielleicht iſt Lyens, mit ſeinem ganzen frohen Gefolge!

Doch nein! ô Freude! Euch seh' ich, ihr Brüder! Ihr steigt den Hügel hinan! Auf! laßt mit Reb-Schossen uns kränzen! laßt in der Laube im Kreis uns sitzen! Wer stimmt ein frohes Trink-Lied an? Es soll durch nahe Haine wiedererschallen, und Klüfte sollen's den Klüften singen.

Der Faun, der izt in den Hölen schläft, hört's, und wird wach. Erstaunt behorcht er das Lied, hüpfet auf, singt nach, und öffnet den Schlauch.

Phöbus, wann er hinter jenem Berg im goldnen Wagen herauf fährt, findet uns noch. Ach! (ruft er dann) so froh war ich nie, so lang ich wieder Phöbus bin! Dann zieht er Wolken zusammen, und regnet einen traurigen Tag durch.



B



Goe 623 (1/2)

ULB Halle

002 162 350

3



sb

Vol 18

EDA

DEUTSCHER

— Du bist ein Edelmann! Du bist ein  
Edelmann! In jeder der Dinge! Auf  
den mit der Schwelle der Kränze! Ich  
in der Lücke der Erde ist nicht! Wie die  
mit der hohen Töne! Ich ist die Erde  
wie die Erde wiederholte, und die Erde ist  
die Erde der Erde!

Handwritten signature or name in blue ink, possibly "Gottfried Keller".

gibt es in der Welt nicht, und es gibt  
die Erde ist die Erde! Ich ist die Erde  
die Erde ist die Erde! Ich ist die Erde  
die Erde ist die Erde! Ich ist die Erde  
die Erde ist die Erde! Ich ist die Erde

da

da













Zürich bey Orell, Gessner, u. Comp. 1765.